

TOLNAI HÍRLAP

Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

Társadalmi havilap

XIV. évfolyam 4. szám

Tolna és Mözs polgárainak lapja

2004. április 14.

VÁLASZTOTTAK A FIATALOK

Kosaras Máté az új gyermekpolgármester



A gyermekönkormányzat tagjainak eskütétele

(Cikkünk a 7. oldalon.)



Húsvét előtt sokan horgásztak a Dunán

Húsvét utáni gondolatok

Nagyakarátú asszony volt. Erős természet. Tavaly - kilencvenegy évesen - még végigkapálta a domboldalon lévő kertet és szőlőt. Szüretkor még most is odaült a gangra, hogy úgy folyik-e minden, ahogy a nagykönyvben meg van írva - mert rend a lelke mindennek - és ebből a rendből, az ő rendjéből egy jottányit sem engedett. Soha! Azt mondják, aki nem hajlik, az török. De ő még törni sem tört. Haláláig egészen maradt. Fia és menyje, akik vele éltek, még így hatvan körül is csak „a gyerekek” maradtak. Nagyra nőtt, megöszült óvodások a mama világában. Amúgy, tágabb környezete szemében nem volt rossz asszony. Ők még sokáig a pedáns „mesterné asszony”-t látták benne - rég halott férje egykor a nagyközség legelismertebb iparosai közt volt - és ő haláláig hordta ezt a méltóságot. Tudta hordani. Nem kopott meg rajta. Ahogy azonban

öregedett, rigolyái egyre szögletesebbek lettek, zsugorodó lényé egyre szálkásabb, mint ha az elpárolgó lét mélyén már csak a besűrűsödött rosszindulat és bántani tudás maradt volna. Az ember - mondják - apránként hal meg. Ez utóbbi tulajdonságai azonban, úgy látszik, nem keltek a túlvilágra, oda, abba a dimenzióba, aminek meglétével, hagyományosan vallásos mivolta ellenére sem sokat foglalkozott. Megkockáztatom: hitte is, nem is mindazt.

Így jött el a halála. Még karácsony előtt a régi volt, nehéz természetét időnként csücsra járatva, amit még kezdődő fizikai gyengülése és testi elesettsége sem fékeztek. Sőt...

Csak a legvégén változott meg. Halála előtt három héttel kibékült a világgal. Elkezdett csak a szépre emlékezni. Feltette, óvta, dicsérte a menyét, akit addig annyit szekírozott. Az-

Szervezik a csatornamű-társulatot

Március végén megkezdődött a lakosság előzetes tájékoztatása a szennyvízberuházással és a létrehozandó csatornamű társulással kapcsolatban. A jogszabályok szerint, ha az érintett ingatlanulajdonosok - jelen esetben, Tolnán, Mözsön és Fácánkertben összesen mintegy 1700 „érdekeltségi egység” - 70%-a támogatja a csatorna kiépítését, akkor valamennyi érintettnek kötelező a részvétel.

A lakosság szempontjából a legfontosabb kérdés természetesen az, hogy mennyit kell fizetni. Az előzetes kalkuláció alapján hozzávetőleg 120 ezer forint lesz a hozzájárulás ingatlanonként, aminek fejében telekhatáron belülré viszik a csonkot, amelynek végére egy tisztítóidomot szerelnek fel. Háromféle módon lehet befizetni. Egyösszegű fizetés esetén a jelenleg érvényben levő jogszabály alapján az összeg 15%-a később

viszajár. A másik lehetőség a részletfizetés, lakástakarék-pénztári konstrukcióban. Ennek lényege, hogy 5-7 év alatt kell „törleszteni”, ebben a rendszerben jelentős, akár 30%-os állami kamattámogatáshoz lehet jutni. A harmadik „lehetőség” azokra vonatkozik, akik valamilyen okból nem élnek fenti két módozattal. Tőlük kamatokkal növelten fogják kérni - ha kell, adók módjára behajtani - a 120 ezer forintot, végső esetben ezt az összeget ráterhelik az ingatlanra.

Az érintett lakosokat felkeresik, vagy már felkeresték a társulat szervezői, akik egy tájékoztatót, egy, a csatlakozásról szóló szándéknyilatkozatot és egy társulati képviselőre vonatkozó meghatalmazást kínálnak fel aláírásra a polgároknak. A közmű társulat alakuló közgyűlésére ezt követően, várhatóan e hónap második felében kerül sor.

tán egyfolytában rendelkezett. Méghozzá igazságosan. Nem az elvárható törvény és jog szerint, hanem a lélek indíttatására, a tartós családi békét szem előtt tartva, okosan, sőt, bölcsen. Mert volt mit helyretenni. Aztán papot hivatott, gyónt és áldozott, felvette az utolsó kenetet. És elengedte kezéből a világot.

- Van feltámadás - suttogta utolsó estéjén, elfúló hangon. - Már biztosan tudom. Veletek is találkozni fogok majd odaát, csak ennyi időre búcsúzom... - és könnyeivel küszködő fia kezét szorítva, még mondani akart valamit.

Későre járt. Kora tavaszi este lépdelt a kertek alatt és kerekedett, nőtt nyomában a sűrű sötétség. Csak egy szobában maradt világos. Náluk. Nem a villany sápadt fénye szűrődött ki az ablakon, hanem a reménység sugara világított, kívülről, odabe. Húsvét készülődő üzenete, hogy a hit ajándékával, talán még meghalni sem reménytelen vállalkozás.

Koncz Ádám

A 2004. évi eboltás időpontjai

TOLNA		
Helye:	Piactér	7-10 óráig
Ideje:	2004. április 14. (szerda)	15-17 óráig
Helye:	Slezák tanya	13.30-14 óráig
	Burján tanya	14-14.30 óráig
Pótolás:	2004. április 21. (szerda)	7-9 óráig
		16-17 óráig
MÖZS		
Helye:	Kultúrház udvara	7-10 óráig
Ideje:	2004. április 13. (kedd)	15-17 óráig
Pótolás:	2004. április 20. (kedd)	7-9 óráig
		16-17 óráig
FÁCÁNKERT		
Ideje:	2004. április 15. (csütörtök)	7-9 óráig
		15-16 óráig
Pótolás:	2004. április 22. (csütörtök)	7-9 óráig

TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

Az oltás 1400 Ft+féregtelenítés (10 kg/100 Ft).

FELHÍVÁS

Tájékoztatjuk Tolna város lakosságát, hogy 2004. május 13-án 8-16 óra között főiskolai hallgatók segítségével felmérést készítettünk a város területén.

Véletlenszerű kiválasztás alapján 400 családot kérdeztünk meg életkörülményéről. A név nélküli kérdőívek segítségével a település szociális helyzetét térképezzük fel.

Kérjük segítse munkánkat azzal, hogy a feltett kérdésekre őszintén válaszol, hiszen így tudunk hatékonyabb segítséget nyújtani a felmerülő problémák kezelésében.

Közreműködésüket előre is köszönjük!

Tolna Város Önkormányzata és a Családsegítő Központ

BÉLYEGGYŰJTÉS

Ajánlott postai küldemények

Az ajánlott leveleket a posta egy jegyzéken felírja és a levél átvételét a feladóvevényen igazolja. Jegyzékkel továbbítja a címzettnek, aki az aláírásával igazolja az átvételt.

Ezt a küldeményformát kezdetben a bírósági idézéseknél alkalmazták, és csak később terjedt el a magánlevelezésnél.

A küldemény elvesztésekor a posta már ebben az időben is kártérítést fizetett. A lakosság ezt arra használta fel, hogy pénzt és egyéb értékeket küldött ajánlott levélben. Az 1700-as évek végén mind gyakrabban előfordult a postai küldemények elrablása. Ezáltal a postának megnövekedett a kártérítésre kifizetett összege. Ezért megszüntette, megtiltotta ajánlott levelekben az értékek küldését és részben felfüggesztette az elvesztett küldemények utáni kártérítés fizetését. Ez viszont az ajánlott levelek visszaesését vonta maga után. Ezért a kártérítés kifizetését rövidesen visszaállították.

Az ajánlott levelet jegyzéken felírták, feltüntették annak sorszámát. A levél pecsét oldalán fel kel-

lett tüntetni részletesen a díjtételeket. A feladónak ezeket a feladás-kor kellett megfizetnie. (Ebben az időben a levelek viteldíját még a címzett is fizethette.)

Az első postabélyeg megjelenésével egy időben a díjrésztelvezés feltüntetése megszűnt és a viteldíjat is bélyegben ragasztották fel. A forgalom egyre növekedett, és mind több hivatalnál kezdtek jelzőbélyegzőt használni. A legrégebben használt jelzőbélyegzőt Brassó postahivatalánál használták 1829-ben. Ezek az ajánlási jelzőbélyegzők többféle voltak: egyenes, ívelt, keretbe foglalt. A betűtípus is többféle volt. A szöveg a francia eredetű német „Rekommandiert” szó különféle rövidítése, úgymint „Recom”, „Recoman”, „Recomando” stb. Az első magyar nyelvű „Ajánlott” szót 1848-ban használták.

Ezeket a bélyegzőket eleinte csak a nagyobb városokban használták, majd mind jobban elterjedt. 1828-1850-ig leginkább fekete, de néhol vörös párnafestéket is használtak. 1872-től hivatkozva az 1867. november 23-i berlini szerződésre csak fekete színű festéket lehetett használni. 1874-től a bélyegzőt a levél jobb felső sarkába kell nyomni és alá kell írni az ajánlási számot.

Laszlovsky Imre

A hangunkat szeretnénk hallatni

Évek óta beszélünk a nők vál-lán lévő óriási terhekről: család, munkahely, karrier összeegyezte-tése, ám valójában nem sok min-den történt helyzetük könnyítése érdekében. Még mindig nagyon kevés a női vezető, a közéletben pedig alig kapnak szerepet. Joggal állítjuk, hogy ez a világ a férfiak-nak van kitalálva. A sikeres nőkre még mi „sorstársak” is gyanúsán tekintünk. Abban minden nő egyetért, hogy bátrabban kellene síkra szállni jogainkért, például rész munkaidős munkahelyek te-remtésével vagy a távmunka (ott-honról végzett bedolgozás) kiszé-lesítésével lehetne javítani a csalá-dok helyzetén. Sok még a tenniva-ló, lányok, asszonyok!

Most körvonalazódik valami új kezdeményezés:

- *Honnan az ötlet ilyen hirtelen?*
- kérdezem Reiter Antalné, aki nem kis szerepet vállalt az ügy-ben.

- Az MSZP Nőtágozata országó-san már évek óta működik, több megye megelőzött bennünket e té-ren. Most értett meg az elhatáro-zás, hogy Tolna megyében is szük-séges a nők helyzetével foglalkoz-ni, érdekeiket megfelelően képvi-selni különböző fórumokon.

- *Mi ez a tagozat valójában?*

- Az élethelyzetbeli közösségen alapuló nyitott szerveződés, kö-zös célokkal, ami a nők érdekei-nek képviselőjét látja el az MSZP keretein belül, javaslattevő és mozgalmi tevékenységgel az SZMSZ szerint látja el feladatát. Az MSZP Nőtágozatának helyi szervezete hivatalosan Tolnán 2003. szeptember 16-án alakult meg. A tolnai helyi tagozat vezető-jévé Molnár Tündét, helyettesévé pedig Link Ferencné-t választották meg. A megyei elnöki tisztségre engem választottak meg. Felada-tom a megye több településén működő nőtagozatával kapcsola-tot tartani, fórumokon való rész-vétel, tájékoztatás. Az Országos Nőtágozat elnöke dr. Gurmai Zita, aki egyben országgyűlési kép-viselő is. Az Európai Parlament-ben három kiváló személy képvi-sel bennünket: dr. Gurmai Zita, Kósáné Kovács Magda és Dobrai Alexandra.

- *Célokról, tervekről hallanánk néhány szót...*

- Igazából a hangunkat szeret-nénk hallatni. A Nőtágozat célja, elfogadhatóvá és lehetővé tenni a

nők mind nagyobb szerepvállalá-sát, szakmai és politikai képzését, továbbá lehetővé tenni, hogy mi-nél több nő legyen képes közéleti szereplésre. Szeretnénk érvényesi-teni a nők érdekeit, esélyeit az ál-lami döntéshozatal előtti véle-ményalkotásnál, erősíteni az MSZP társadalmi rendszerét, kap-csolatait. Természetesen a helyi ta-gozatok a programokat mindig a helyi sajátosságoknak megfelelő-en állítják össze. Megyei rendezvé-nyeken a helyi tagozatok részt vesznek a közös programokban. Témakörök, melyekkel foglalkoz-ni szeretnénk az elkövetkezendő időben, amiről úgy gondoljuk sok nőt érint és érdekel például az egészségügy, oktatásügy, több ge-neráció a családban, az EU-ban való részvétel. Tervezünk női élet-utak, női vezetők, a szakmájukat magas színvonalon művelő nők bemutatását, egy-egy feleség, csa-lád életének bemutatását.

- *Hol érhetnek el benneteket azok a nők, akik szívesen csatlakoznának hozzátok?*

- Minden hónap első hétfőjén Tolnán, a Civil Házban tartjuk megbeszéléseinket 17 órától. Kül-ön program esetén értesítjük tag-jainkat.

Molnár Tünde: 70/335-56-84

Link Ferencné: 440-354

Mindenkit szeretettel várunk!

Burma

KONYHA- BÚTOR stb.

készítése MÉRETE!



Tolna
70/942-69-29
30/9026-929

TOLNAI HÍRLAP

Társadalmi havilap

Főszerkesztő: HAZAFI JÓZSEF

Felelős kiadó:
DR. SZILÁK MIHÁLY polgármester
Tolna, Hősök tere 1.
Telefon: 74/440-122
ISSN 1215-914x

Laptördelés: SRCType, Szekszárd
Készíti a Szekszárdi Nyomda Kft.
5000 példányban.
Felelős vezető: Vadász József igazgató

TESTÜLETI ÜLÉS

A beszámoló napja

Nyolc beszámoló, illetve tájékoztató szerepelt a képviselő-testület március 29-i ülésén. Mivel ezekkel a napirendekkel kapcsolatban többnyire még hozzászólás sem hangzott el, viszonylag gyorsan lezajlott az esemény, bár természetesen voltak témák, amelyek vitát gerjesztettek.

Az ülést megelőzően került sor a március 25-én lezajlott gyermek- és ifjúsági önkormányzati választások hivatalos végeredményének ismertetésére, valamint az új gyermek polgármester és a gyermek képviselő-testület tagjai eskütelére, illetve megbízólevelek átadására. Az ünnepélyes aktus után dr. Szilák Mihály megköszönte az elmúlt két ciklus gyermekpolgármestere, Bérdi Nikolett munkáját. (A választás eredményéről külön írásban számolunk be a 7. oldalon.)



A képviselők áttekintették a testület 2003-ban hozott, végre nem hajtott határozatait. Ezek között szerepelt a műzsi gödörben levő egyetlen ház lakóinak ingatlancserével történő „kiköltöztetése”. (Ebben az ügyben azóta - Cservári József közreműködésével - előrelépés történt, várhatóan a következő ülésen döntés is születik.)

Egy másik határozat kapcsán Krekó György javasolta, hogy a műzsi napközis melegítőkonyha az iskola épületébe történő áthelyezéséről szóló döntést vonják vissza, mivel a város költségvetésben ennek nincs meg a forrása. Takács János viszont azt javasolta, hogy ne vonják vissza, mivel az Általános Nevelési Központtal (iskolák) kapcsolatos intézkedések az áprilisi testületi ülésen úgyis napirendre kerülnek. A testület többsége Krekó György indítványát támogatta.



Módosították az önkormányzat 2003. évi költségvetését, mivel bizonyos, nem jelentős számszaki eltérés mutatkozott egyes előirányzatoknál.



A város foglalkoztatási helyzetéről szóló tájékoztató kapcsán Németh István örömet fejezte ki, hogy nincs diplomás munkanélküli a településen. Schaffler Ádám arra hívta fel a figyelmet, hogy a szezonális mezőgazdasági munkák idején hir-

telen „sok lesz a táppénzes”, kiürülnek az üzemek. Azt a kérdést tette fel, hogy ez ellen mit tud tenni a munkaügyi központ. Szerinte sokan dolgoznak feketén, így valójában nem olyan nagy a munkanélküliség, mint azt a hivatalos számok jelzik.

A polgármester szerint a probléma összetett, a statisztika pedig valamelyest javult. A város a közcélú foglalkoztatással - 50-60 ember időszaki foglalkoztatásával - tud segíteni. Dr. Szilák Mihály azt mondta, hogy a hozzávetőleg 600 regisztrált tolnai munkanélküli közül 300-350 fő akar, illetve képes munkát végezni. Szerinte a munkaügyi központ képzési programjai eredményesek.

Tóthné Pintér Julianna, a munkaügyi központ tolnai kirendeltségének vezetője szerint jelenleg is vannak diplomás munkanélküliek, igaz, őket tanfolyamra írták be. Egyetértett azzal, hogy a szezonális munka évek óta problémát jelent. Felhívta a figyelmet arra, hogy május 1-jétől bevezetik az egységes magyar munkaügyi nyilvántartási rendszert, amely remélhetőleg kiküszöböli azt a gyakorlatot, hogy sok munkáltató nem jelenti be az általa foglalkoztatottakat. A szakember elmondta, hogy Tolna környékén valamelyest javult a munkaügyi helyzet, de már az is eredmény, ha nem romlik. Fontosnak mondta, hogy a munkanélküliek regisztráltassák magukat, mert csak azokon tudnak segíteni, akikről tudnak. Ugyanakkor ő is azt mondta, hogy a munkanélküliek közül sokan nem alkalmasak munkavállalásra.

Takács István úgy fogalmazott, hogy mindenkit sajnál, aki a magyar munkaügyben dolgozik, mivel a gazdaság mintegy harmada a fekete, vagy a szürke szférában működik, ami igen nehezíti teszi a munkanélküliség kezelését. A képviselő szerint ha teljesen „kifehéredne” a gazdaság, akkor a munkanélküliség is 3-4%-ra csökkenne. Ennek Takács István szerint az a legnagyobb akadálya, hogy a magyar állam Európában példa nélküli járulékat elvonást alkalmaz.

A polgármester megköszönte a tolnai művelődési központ és könyvtár elmúlt évi munkáját. A testület tudomásul vette az intézmény beszámolóját. Hasonló „sorsra” jutott a művelődési központ a március 15-i rendezvényről szóló beszámolója.



Elfogadták a Szekszárdi Rendőrkapitányság, illetve a Tolnai rendőrség elmúlt évi munkájáról szóló beszámolót is. Takács István a rendőrség épülete melletti, a város által kiürített egykori szolgálati lakás rendőrségi hasznosításáról érdeklődött annak tükrében, hogy a rendőrség létszáma nem bővül, inkább csökkent. Dr. Szecei Zsolt őrparancsnok erre azt mondta, hogy ő költségvetési kérdésekben nem nyilatkozhat. A polgármester arról tájékoztatót, hogy az épület átalakítására elkészült egy vázlat, és egy hozzávetőleges költségvetés, amit továbbítottak a Belügyminisztérium felé, de még nem kaptak rá érdemi választ. A tolnai őrsvédelem viszont állítólag - legalábbis korábban - első helyen állt a megyei rendőr-főkapitányság tervei között.

Németh István szerint az állampolgárok akkor lennének teljesen elégedettek, ha nem történének bűncselekmények, de legalábbis mindegyiket felderítenék. A képviselő szerint a kárvallottak számára nem vigasz, ha a statisztikák javulnak. Reményét fejezte ki, hogy lesz fejlesztés a rendőrségnél. A polgármester azt emelte ki, hogy lényegesen kevesebb lett a bűncselekmény a tolnai őrsvédelem területén, és élet elleni bűntett 2003-ban sem volt, mint ahogy a csekélyebb súlyú bűncselekmények száma is csökkent. Szerinte ezekben az eredményekben benne van a polgárőrség tevékenysége is. A polgármester személy szerint pozitívan értékelte a rendőrség munkáját, amit meg is köszönt.

Dr. Szecei Zsolt emlékeztetett arra, hogy sajnos a világon sincs olyan rendőrség, amely minden bűnügyet fel tudna deríteni. Mint fogalmazott, drasztikusan csökkent a bűncselekmények száma, de arra törekednek, hogy még ennél is kevesebb történjen a jövőben. Közös célként mondta az őrsvédelem elhelyezési problémáját és ezzel együtt a létszám bővítését.



A folyószámlahitel igénybevételéről hosszas vita alakult ki, ami egy idő után nyíltan politikai jellegré és személyeskedővé vált. Az OTP-vel tavaly kötött, az átmeneti

forráshiány áthidalására igénybe veendő 70 millió forintos folyószámlahitel-keret szerződés lejárt. Az előterjesztés azt javasolta, hogy az idei szerződést 70 helyett 80 milliós keretösszegre kössék meg. Takács János úgy ítélte meg, hogy a folyószámlahitel, továbbá a munkabérlő együttesen 140 millió forintot is kitehet, és ehhez jönnek még a kifizetetlen számlák. Emiatt azt kérdezte, hogy ez a hitelfelvétel nem csorbítja-e a képviselő-testület munkáját. Ezerné dr. Huber Éva túlzásnak nevezte a 140 millió forintot, és úgy ítélte meg, hogy a képviselők mindenképpen naprakész információkkal fognak rendelkezni a város hitelfelvételéről. A polgármester is arra hívta fel a figyelmet, hogy a 140 milliós hitelfelvétel csak elméleti lehetőség, a valóságban biztosan nem kerül sor erre. Dr. Szilák Mihály szerint a hitelfelvétel „fékként” valóban megjelenhet a képviselők munkájában, de az igazi fék szerinte a költségvetés jelentős hiánya. A polgármester fontosnak tartotta még felhívni a figyelmet arra: nem arról van szó, hogy a polgármesteri hivatal nem tud rendesen gazdálkodni, hanem arról, hogy a költségvetésben a feladatok megvalósításához mintegy 10%-kal kevesebb forrás áll rendelkezésre, mint amennyi szükséges lenne.

Az eddigi szabályozás szerint 50 millió forint feletti hitelt csak a pénzügyi bizottság jóváhagyásával vehetett fel a polgármesteri hivatal. Az előterjesztésben szerepelt egy olyan javaslat is, amely szerint a pénzügyi bizottság előzetes hozzájárulását felválthatná egy utólagos ellenőrzés. Takács János viszont azt javasolta, hogy a pénzügyi bizottság ellenőrző szerepét érintő 50 millió forintos „limitbe” tartozzon bele a folyószámla hitelfelvétel kivül a felvett munkabérlő és a kifizetetlen számlák összege is. Indítványa szerint ha ezen tételek együttesen érik el az 50 milliós határt, akkor a városházának minden esetben jeleznie kelljen azt a pénzügyi bizottságnak. Pirgi József, a pénzügyi bizottság elnöke és dr. Szilák Mihály polgármester ezt lényegében nem tartotta szükségesnek. Utóbbi hozzátette, hogy kezdeményezték: a pénzügyi bizottság a jövőben ellenőrizze is az 50 millió forint feletti hitelfelvételt. Tóth Tamás, a pénzügyi osztály vezetője szerint Takács János javaslatának elfogadása esetén mást sem



Cservári József



Styaszny László

TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás a 3. oldalról.)

kell majd csinálniuk, mint tájékoztatásokat írni a pénzügyi bizottságnak.

Ezek után Styaszny László megjegyezte: szerinte Takács János csak most jutott el ahhoz a felismeréshez, hogy a város költségvetését jelentős hiánnyal fogadták el. Ezzel kapcsolatban azt mondta, hogy Takács János fedezet nélkül akarta emelni a pedagógusok juttatásait. Emellett felszólította képviselőtársát, hogy ne intézzen a jegyzőhöz olyan kérdést, amire a választ csak politikai nyilatkozatként lehet étkelni.

Takács János válaszában megígérte, hogy „visszafogja magát”. Szerinte a jegyzőnek nincs szüksége szócsőre. Felhívta a figyelmet arra, hogy ő fel szokott készülni a testületi ülésekre, nem úgy, mint szerinte Styaszny László. Takács János megismételte, hogy javaslatában ő csak a pénzügyi bizottság tájékoztatását kéri. Mint mondta, nem érti, hogy az egyébként ellenzéki vezetési bizottság miért ellenzi ezt.

A polgármester ezt követően kijelentette, hogy a két képviselő vitájának nincs köze a napirendi pont témájához. Dr. Szilák Mihály szavazást rendelt el, a testület többsége elfogadta az eredeti előterjesztést, azaz, hogy 80 millió forint folyószámlahitel fog felvenni a város.

◆◆◆◆◆

A március 29-i ülésre a Széchenyi iskola pedagógusai egy levelet juttattak el – a levél egy részét Barináné Ritt Gabriella olvasta fel –,



Barináné Ritt Gabriella

amelyben egy részt fájlaták, hogy még a keresetnövekedésük lehetőségét is elvetette a képviselő-testület, másrészt megdöbbenésüket fejezték ki amiatt, hogy a témáról szóló, a március 1-jei testületi ülésen elhangzott vitában egy képviselő azt mondta: a pedagógusok „önként” lemondtak a 10%-os keresetkiegészítésről, holott őket erről nem is kérdezte senki.

A levél ez utóbbi részét nem olvasták fel az ülésen, dr. Szilák Mihály polgármester azonban felhívta a nyilvánosság figyelmét arra, hogy a levél eredeti tartalma egy ilyen „felremagyarázó” megjegyzés volt. (A videofelvétel szerint az említett képviselő, aki maga is pedagógus, többek között azt mond-

ta korábban: a pedagógustársadalom úgy álljon hozzá, hogy belássa, ha nem lesz a bérfejlesztésre keret.)

A dolog előzményeiről azt kell tudni, hogy tavaly december végén döntöttek a képviselők arról: a városháza dolgozói továbbra is kapjanak 10%-os illetménykiegészítést. (Pontosabban a középfokú végzettségük esetében ez addig is 10% volt, a felsőfokúak esetében korábban csak mintegy 5%.) Mindenesetre ha nem kaptak volna illetménykiegészítést, akkor csökkent volna a fizetésük.

Erre a döntésre hivatkozva Takács János képviselő februárban azt kezdeményezte, hogy a köztisztviselőkhöz hasonlóan a közalkalmazottaknak is járjon 10%-os plusz juttatás. Ez a többek szerint pénzügyileg irreális javaslat azonban fedezet híján nem került bele a költségvetésbe. A március 29-i ülésen Takács János az egyenlő elbírálás elvére hivatkozott. A képviselő azt mondta, a magánszférában egy munkáltató megteheti, hogy a dolgozói egy részének többet fizet, mint a többinek. Ezt viszont a képviselő-testület nem teheti meg – hangsúlyozta. Mint fogalmazott, ő a március 1-jei ülésen azt kérte: a költségvetés írásos anyagába kerüljön bele, hogy ha lesz rá mód, a későbbiekben a testület adhat valamilyen egyéb juttatást a pedagógusoknak.

A polgármester arra emlékeztetett, hogy a köztisztviselők sem kaptak béremelést idén. Rámutatott, a könyvvizsgáló azt mondta, hogy ne tegyen a város fedezet nélküli kötelezettség vállalást. Mint mondta, jelenleg nem tudja felelősen megígérni, hogy a pedagógusoknak lesz-e lehetőség plusz juttatást kifizetni, hiszen kérdés, hogy például ha a város nem nyer az ún. önhiki pályázaton, akkor hogyan fogják finanszírozni a települést. Ugyanakkor hozzátette: az utóbbi években nem volt példa arra, hogy év végén ne kaptak volna valamilyen többlet juttatást a közalkalmazottak. Herczig Zoltán Takács Jánoshoz hasonlóan az egyenlő elbírálás elvére hivatkozott. Rámutatott, hogy a közalkalmazottak bére a törvényi minimumon van, a köztisztviselőké – az illetménykiegészítéssel – a törvényi minimum felett 10%-kal. Mint mondta, az ideai költségvetés még a lehetőségét is elvette annak, hogy a közalkalmazottak plusz juttatásban részesüljenek.

Takács István arra hívta fel a figyelmet, hogy minden szakember öva intette a képviselő-testületet at-

tól, hogy a pedagógusok plusz juttatásait beletegyék a költségvetésbe. Szerinte a képviselőknek be kellene látniuk, hogy felelősséggel ezt nem lehet vállalni. Ha viszont később lesz lehetőség plusz juttatásra, azt meg fogja szavazni a testület.

Takács János szerint azért alakult ki ez a helyzet, mert a tavaly decemberi, a köztisztviselők 10%-os illetménykiegészítéséről szóló ülésre nem hívtak szakértőt, ezt csak a közalkalmazottakkal kapcsolatos döntéskor tették meg. A képviselő egyébként világossá tette: megelégednének azzal, ha a polgármester jelezné, hogy ha lesz rá forrás, akkor adnak többlet juttatást a pedagógusoknak is.

A polgármester a vita lezárásaként úgy fogalmazott: ha lesz lehetőség plusz juttatást adni a közalkalmazottaknak, akkor ezt minden bizonnyal meg fogja tenni a testület.

◆◆◆◆◆

A képviselő-testület többsége elégedett a polgármesteri hivatal munkájával – derült ki a hivatal tavalyi évről szóló beszámolójának tárgyalása során.

Németh István példaként említette az okmányiroda a lakosság megelégedésére szolgáló működését. Mint mondta, míg más településeken több hetes előjegyzéssel kell számolni, addig a tolnai irodában ilyen nincs. Dospod Lászlóné szerint a hivatal dolgozóinak sok a dolga, emellett a képviselők munkáját is maximálisan segítik. A képviselő, aki köszönetet mondott mindezt, azt is mondta, hogy jó érzés bemenni a hivatalba.

Rikker Józsefné szerint az építési osztály készségesen, gyorsan dolgozik, a titkárság is készséges és a határidőket betartja. Az alpolgármester asszony is megköszönte a munkát. Styaszny László is elégedettségét hangoztatta, emellett egy javaslattal élt, mely szerint a hivatalban használt nyomtatványokat fel kellene tenni a város internetes honlapjára, hogy azok ilyen módon is elérhetőek legyenek a lakosság számára. A polgármester azt mondta, hogy erre már készülnek, sőt „ügmintákat” is fel akarnak tenni a honlapra.

Dr. Szilák Mihály egyébként szintén elégedetten nyilatkozott a hivatal minden részlegének munkájáról, kiemelve, hogy azt minden esetben a törvényesség betartásával végzik. Elmondta, hogy sok elhúzódó ügy akad, amelyben hiába akar a hivatal gyorsan intézkedni, adott esetben meg kell várni a szakhatóságok engedélyeit, és emiatt kénytelen az ügyfél sokat várni. A polgármester arra is felhívta a figyelmet, hogy például a gyámügyi ügyintézés során olyan intézkedéseket is kell hozni, amelyek nem

tetszenek az érintetteknek, emiatt nem örvend nagy népszerűségnek ez a szakterület. A polgármester példaként azt hozta fel, hogy a bíróságokon sem dicsérik a bírákat az elítéltek.

Takács János szerint is jól végzik a munkájukat a városházán dolgozók, de azt mondta, hogy a hozzászólások alapján cukros boltban érzi magát. Szerinte a képviselők más elbírálás alá esnek a hivatal által, mint a többi állampolgár. Úgy vélte, ha készülne erről a témáról egy lakossági felmérés, életszerűbb kép alakulhatna ki a hivatalról.

◆◆◆◆◆

Elfogadták az önkormányzat nemzetközi kapcsolatairól szóló beszámolót. A polgármester elmondta, hogy az erdélyi Uzon vezetői ez év elején jelezték, hogy még ebben a félévben alá szeretnék írni a testvértelepülési kapcsolatokról szóló dokumentumot.



Pírgi József

Pírgi József arról számolt be, hogy a gimnázium 50 éves jubileumára meghívták a holland és a német testvérgimnáziumok igazgatóit.

◆◆◆◆◆

A településfejlesztési bizottság és a jogi, ügyrendi bizottság tavalyi munkájáról szóló beszámolókat egyaránt vita nélkül fogadta el a testület. A polgármester mindkét bizottság munkáját megköszönte.

◆◆◆◆◆

A piac és vásárok tartásáról szóló rendelet jogharmonizációs célú felülvizsgálatát is elvégezte a jegyző. Ennek nyomán új rendelet született. Styaszny László javasolta, hogy ennek esszenciája jelenjen meg a Tolnai Hírlapban. A polgármester azt mondta, hogy – amint az az elmúlt számban már látható volt – két-három, a lakosság számára fontos rendeletet összevárnak, és mellékelteként meg fogják jeleníteni a lapban.

◆◆◆◆◆

Felülvizsgálták a közbeszerzési rendeletet is, ennek nyomán – az új törvénnyel összhangban – ezt a jogszabályt hatályon kívül helyezte a képviselő-testület.

◆◆◆◆◆

A polgármester a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolója kapcsán dr. Szilák Mihály jelezte, hogy a mostanában lezajlott lakossági fórumokon elhangzott indítványokra, kérdésekre „egyben” fog majd válaszolni. A beszámoló kapcsán Takács János azt kérdezte, hogy mi lesz a tolnai szeméttelével. A polgármester azt mondta, hogy a szeméttel meg

fog szünni, pontosabban rekulváltni fogják. 2006-ig lehet még használni, de a hatóság erre is különböző feltételeket írt elő, így például be kellene keríteni a telepet, és többek között 30%-kal csökkenteni a komposztálható anyagok lerakását (ennek érdekében egy aprítógép vásárlását tervezik).

Takács János azt is megkérdezte, hogy a város hulladékgazdálkodási tervét (aminek költsége kb. 1 millió forint) miért nem a regionális hulladéklerakó kapcsán létrehozott társulás fizeti (aminek Tolna is tagja). A polgármester azt mondta, hogy a társuláshoz tartozó minden településnek magának kell elkészítenie a tervet, a tervekészítés ugyanis nem szerepelt a megállapodásban.

Takács János a Tolna Megyei Tetetőkért Alapítvány elnökének - a



Takács János

polgármester által cáfolt - leváltásával kapcsolatban is észrevételt tett. Mint mondta, az alapítvány elnökét nem lehet leváltani. A polgármester azt mondta, hogy a nyugdíjasok közgyűlésén ő azt mondta: nem tud róla, hogy bárki is kezdeményezte volna az elnök leváltását, de ez egyébként sem tartozik a polgármester hatáskörébe, ahhoz a polgármesternek nincs joga. Ugyanakkor a városban ez a hír járta, ezért tartotta fontosnak cáfolni az értesülést.

Takács János arra emlékeztetett: az alapítvány elnöke 5 év alatt 12 millió forintot hozott a városnak. Ezt, mint mondta, nem ilyen hírek terjesztésével kell megköszönni.

A polgármester leszögezte, hogy a rémhíreket nem ő terjeszti, az alapítvány elnöke kereste meg őt ezzel kapcsolatban. Mint mondta, régi barátság fűzi Szakalos Mihályhoz, aki ugyan nehéz ember, de amit csinál, azt elkötelezettséggel teszi. Nincs ok arra, hogy őt ilyen támadás érje, mint mondta, sajnálja azokat, akiket igaztalanul támadnak.

Széles Mártonné azt mondta, hogy a nyugdíjasok körében terjedt el, hogy le akarják váltani az elnököt, és már azt is megnevezték, hogy ki lesz az utódja. Széles Mártonné szerint a polgármester korrekt tájékoztatást adott a közgyűlésen az üggyel kapcsolatban.

Bali János azt kérdezte, hogy ha a város nem kap meg bizonyos támogatásokat a szennyvíz-beruházásra, akkor miképpen lehet finanszírozni a kivitelezést. A polgármester azt mondta, hogy bízik benne, az önkormányzat elnyeri a vízügyi és a környezetvédelmi alaptól

az ún. zöld forrást, de több szervezettel, így az OTP-vel is tárgyalásokat folytat a finanszírozással kapcsolatban. Az OTP mindenestre pozitívan áll a témához.

Németh István azt kérdezte, hogy a Szekszárd 1. TV-vel kötött szerződés módosul-e. A polgármester szerint lehetséges a szerződés felülvizsgálata. Elképzelhetőnek tartott egy olyan variációt, hogy a testületi ülések közvetítése mellett (aminek díja az infláció mértékével emelkedik) a Thelena Fesztiválról készítenő összeállításra nem tart igényt az önkormányzat.

Takács István azt mondta: örül, hogy a szennyvíz-beruházás lebonyolító cége, a Hét-Ber Kft.-vel kapcsolatos korábbi felvetéseit megfontolta a jogi bizottság és a polgármester. (A képviselő korábban azt kifogásolta, hogy a kft. ugyanazon munkáért kétszer részesül díjazásban, konkrétan, hogy az előminősítési eljárás dokumentációiért fizetendő díjak is a társasághoz folynak be, holott a szerződés szerint ezért külön fizet neki a város.) A Hét-Ber Kft. nyilatkozata alapján úgy tűnik, ezeket a díjakat a társaság előlegnek fogja tekinteni. Takács István kérte a jegyzőt, hogy a kft. nyilatkozata alapján a következő ülésre készítse el a szerződés módosítását.

Vita nélkül fogadták el az önkormányzat településfejlesztési koncepcióját. Takács István azt javasolta, hogy ez az anyag kerüljön fel a város internetes honlapjára.

Nem tárgyalták a sportkonceptió módosítását. A művelődési bizottság javaslatára erre csak októberben kerül sor. Döntöttek viszont a városi sportfinanszírozásról. Az önkormányzat - hitellel csökkentett - éves költségvetésének 1 százalékát fordítja a helyi sport támogatására, idén ez 11,6 millió forint. Ezen összeg 85%-át kapja a négy kiemelt sportegyesület, az Alois Dallmayr Tolnatek Kajak-Kenu Sport Club, a Fastron Asztalitenisz Club, a Tolna Városi Football Club és a Tolna Kézilabda Club, a fennmaradó 15%-ot sportrendezvényekre, a szabadidő- és tömegsport támogatására szánják, elosztása a művelődési bizottság hatásköre. A versenysport támogatására fordítható 9,88 millió forint szétosztásáról a négy nagy sportklub vezetője döntött. Így a kajakosok 2,7 milliót, az asztaliteniszesezők 2,18 millió forintot, a futballisták 2,4 milliót, a kézilabdások pedig 2,6 millió forintot könyvelhetnek el városi támogatásként.

Bali János azt kérdezte, hogy az állami normatív támogatás hol jelenik meg. Tóth Tamás pénzügyi osztályvezető azt mondta, hogy ez

idén mintegy 2 millió forint, ami a polgármester tájékoztatása szerint benne van a város által a sportra költött összegben.

Takács János szerint lassú leépülés tapasztalható a városi sportfinanszírozásban, évente csökken a pénz, amit a kiemelt egyesületekre fordít az önkormányzat. Németh István arra hívta fel a pályázati támogatásban részesült tolnai szervezetek figyelmét, hogy április végéig számoljanak el a pénzzel, illetve, hogy a kiemelt egyesületek támogatásán felüli összegre szintén pályázzanak, április végéig.

Krekó György szerint a város erején felül támogatja a sportegyesületeket. Úgy vélte, hogy a jövőben az egyesületek által használt székházakat, telephelyeket az önkormányzatnak kell fenntartania, a versenyzetetésre pedig az egyesületeknek máshonnan kell majd forrást találniuk. Csatlakozott véleményéhez Schaffler Ádám, aki azt mondta, hogy az uniós csatlakozással megváltozik a sportfinanszírozás rendszere, a sportegyesületeknek fel kell készülniük arra, hogy minimális állami támogatást fognak kapni, a működési költségeiket maguknak kell előteremteniük.

Takács István - aki rámutatott, hogy a kiemelt sportegyesületek annyi támogatást kapnak idén, mint négy évvel ezelőtt - azt mondta: az EU-val történő riogatásnak nem kell mindig bedőlni. Mint mondta, példát lehetne venni a stutensei vállalkozóktól, akik kinézik maguk közül azokat, akik nem támogatják a helyi civil szervezeteket. Megítélése szerint más országokban effektíve nem finanszírozza az állam a sportot, közvetett módon viszont igen. Aláhúzta, hogy ha a közpénzek kiszorulnának a magyar sportból, akkor az összeomlana.

Döntöttek a mözsi művelődési ház tetőfelújításáról, amire 2 millió forintot biztosítottak a költségvetésben. A kivitelezést a tervek szerint a Tolnai Ács Kft. végzi majd.

Rövid tárgyalás után lekerült a napirendről a buszpályaudvari nyilvános WC üzemeltetésével kapcsolatos téma. A Muskátli vendéglő tulajdonosa felajánlotta, hogy a vendéglátó hely mellékhelyiségét nyilvános WC-ként üzemelteti, havi 30 ezer forint+áfa díjért. A téma tárgyalása során felmerült, hogy valószínűleg szükség lesz az ÁNTSZ ezzel kapcsolatos szakvéleményére is. Ezért előbb a tisztiorvosi szolgálathoz fordul a város, kikérve az ÁNTSZ véleményét nemcsak a Muskátli, hanem a Deák Ferenc utcában jelenleg működő nyilvános illemhellyel kapcsolatban is.

Elfogadták a közalkalmazottak munkáltatói kölcsönével kapcsolatos rendeltetés-tervezetet. Ez a jogszabály a köztisztviselők számára biztosított hasonló lehetőséggel összhangban van.

A testület kezdeményezi a Kosuth u. 6. szám alatti, oktatási célokra szolgáló ingatlan az állam tulajdonában levő 60/291-ed részének ingyenes önkormányzati tulajdonba adását - döntöttek a képviselők.

A jogi bizottság egyik külsős tagja, dr. Dobos István megváltozott munkakörére tekintettel lemondott megbízatásáról. Döntését a testület tudomásul vette. A polgármester megköszönte dr. Dobos István eddig végzett munkáját.

Vita nélkül elfogadták a Kommunális Kft. felügyelő bizottságának ügyrendjét.

BEJELENTÉSEK, INTERPELLÁCIÓK, KÉRDÉSEK

Takács István azt kérdezte, hogy a Ber-Tar Kft. egy sportlétesítmény létrehozásával kapcsolatos kérelméről miért nem tárgyal a testület. Mint mondta, ahhoz, hogy a társaság nyerjen pályázati támogatást, az önkormányzat szándéknyilatkozatára is szükség van. A polgármester azt mondta, hogy ha ez szükséges, és a határidő is indokolja, akkor a testület rendkívüli ülésen meg tudja hozni a szükséges döntést.

Németh István egy április 3-i köz-

tisztasági akcióra, valamint a lomtalanításra hívta fel a figyelmet. Mint mondta, szennyvízügyben sok lakossági megkeresést kapott. A képviselő úgy tudja, hogy a lakossági szennyvizet sok helyen a kertekbe, régi kutakba engedik az emberek. Reményét fejezte ki, hogy a szennyvízhalózát mielőbb kiépül, és a lakosság használni fogja.

Németh István jelezte, hogy a vá-

(Folytatás a 6. oldalon.)

BEJELENTÉSEK, INTERPELLÁCIÓK, KÉRDÉSEK

(Folytatás az 5. oldalról.)

rosban sok helyen van szabálytalan állattartás. Tájékoztatta a hallgatóságot arról, hogy a Tolnai Tudásért Alapítvány ebben a félévben 32 felsőoktatásban tanuló tolnai diákot támogat ösztöndíjjal, közülük 22 hallgató jó tanulmányi eredményéért kapja a támogatást. A képviselő jelezte azt is, hogy a Wosinsky emlékvé megkezdődött.

Doszpod Lászlóné egy műzsi porta környékén tapasztalható rendetlenséget, a nagy mennyiségű szemetet, bentörtmeleket, továbbá a tulajdonos tevékenysége általi környezetszennyezést tette szóvá. Jelezte továbbá, hogy a műzsi Árpád utca, sáros, kátyús, amin zúzott kő szórásával talán javítani lehetne, valamint, hogy a csendőrházi buszmegálló előtt elopták a buszmegállót jelző táblát.



Doszpod Lászlóné

Styaszy László a szennyvízcsatorna építés ütemezéséről érdeklődött, mert, mint mondta, sokan ehhez igazítanak a családi költségvetésüket. Ezen kívül megkérdezte, hogy a polgármesteri hivattal kapcsolatban elkészült diagnózis ügyében történt-e már valami.

Azt is megjegyezte, hogy a cigánydomb szélén levő konténer mellett rendszeresen szépen elterített szemetet lehet látni. Megoldást kért erre a problémára, és indítványozta, hogy az EU-csatlakozásra takarítsák meg a várost többek között a tavaszi szelek által hordott nylonzacskóktól.

A képviselő műzsi kérését tolmácsolva azt javasolta, hogy a település Szekszárd felőli határában helyezzenek el legalább egy zöld színű Mőzsi települést jelző közlekedési táblát.

Takács János úgy vélte, hogy időszerű lenne foglalkozni az orvosi rendelők eladásával. Jelezte, hogy a holtágon úszik egy hosszú műanyag cső, amelyet az iszap kitermelésére használtak, most azonban zavarja a horgászokat, és a kajakozókat, akik hamarosan nemzetközi versenyt rendeznek a tolnai Dunán.

A képviselő azt is mondta, hogy a Damjanich utca-Deák Ferenc utca kereszteződéséből a Deák Fe-

renc utca sarkán parkoló járművektől nem lehet kilátni, a Damjanich utcából balra kihajtani életveszélyes.

Javasolta, hogy a Fém utca Fastron felőli végénél a hivatal ellenőrizze az állattartást, mert két ingatlan esetében is, ahol lovakat tartanak, katasztrofális állapotok uralkodnak.

Takács János érdeklődött arról is, hogy nem lehetne-e ismét főépítész a városnak, mivel sok olyan új ház épül, amely nem illik a környezetbe. Mint mondta, beszélt erről egy szakemberrel is, aki ötletként felvetette, hogy létrejöhetne egy önkormányzati-szakmai bizottság, amely ilyen szempontból hagyná jóvá a terveket.

A képviselő a Tolnai Hírlappal kapcsolatban két hiányosságra is felhívta a figyelmet. Kellemetlennek, furcsának és elgondolkodtatónak mondta, hogy a Tolna Városért díjjal idén elismert három kitüntetett közül a díjazott hölgy fényképe kimaradt az újságból. A másik hiányosságot még kellemetlenebbnek mondta. - Szeretném bemutatni a műzsi településrészi önkormányzat elnökét, Cservári Józsefet - fordult a plénumhoz Takács János, aki magyarázatképpen elmondta: elnézést kér Rikker Józsefnétől, de a műzsi alpolgármester asszony fényképe háromszor is szerepelt a március 1-jén, a műzsi művelődési házban lezajlott testületi ülésről készült újságcikkben, Cservári Józsefet viszont kihagyták ebből az anyagból. Másként kellene működni ennek a dolognak - mondta a képviselő.

Takács István úgy vélekedett, hogy a köztisztasággal nemcsak kampányszerűen kellene foglalkozni. Javasolta, hogy a jövő évi költségvetésben jelentős összeget különítsenek el utcai szemétyűtők elhelyezésére. Indítványozta továbbá, hogy a szemetelőket büntesse meg a közterület felügyelő.

A képviselő érdeklődött arról, hogy a Piacteret érinti-e a szennyvíz-beruházás, és javasolta, hogy a Piacteren levő fogorvosi rendelőhöz egy utat kellene csinálni.

Rikker Józsefné azt mondta, hogy a műzsi Széchenyi utcából levelet kapott, a sok vitát gerjesztő nem megfelelő állattartással kapcsolatban. Mint mondta, az általa már korábban is jelzett problémát nem feltétlenül az állattartás megtiltásával kellene kezelni, hiszen sokan a letfenntartás érdekében te-

nyésztének állatot. A megfelelő trágyakezelésnek, a higiéniai szabályok betartásának viszont érvényt kellene szerezni, mert egyes esetekben elviselhetetlen körülményeket teremt a nem megfelelő állattartás.

Schaffler Ádám jelezte, hogy május 1-jére a Kommunális Kft.-vel együttműködve kapaszkodót fog csináltatni a városi kiállító terem lépcsőjéhez, csakúgy, mint azt a civil ház bejárata esetében tette.

Sterczné Asztalos Zsuzsanna azt kérdezte, hogy az újtelepi ABC lejárójával mikor történik már valami. Jelezte, hogy Martinek József sírkövén nem szerepel a halálozási dátum. Indítványozta, hogy a Selyem óvoda mellett levő óvóképző intézet emlékművét rendbe kellene hozni. Felhívta a figyelmet arra, hogy a Bartók utcai óvoda melletti tér borzasztóan szemetes, ő is indítványozta a szemetelők bírságolását. Kérte továbbá, hogy lehetőség szerint a Pitypang óvoda parkolójánál zúzott követ terítsenek el.

Bitterné Joósz Anna a Penny parkolójában levő épületben uralkodó rendetlenséget kifogásolta. Ebben az épületben zajlanak a gyógytorna foglalkozások, de kézműves helyiség is van benne, és bútorraktár céljára is szolgál. Kérte, hogy az önkormányzat döntse el, hosszú távon mire akarja használni ezt az ingatlant, illetve azt, hogyan tehetnék esztétikusabbá.

Cservári József azt javasolta, hogy a Hunyadi, Arany, Babits utcák aszfalt feltüremkedéseit küszöböljék ki. Elképzelhetőnek tartotta, hogy akár lakossági összefogással oldják meg a problémát. A műzsi településrészi önkormányzat elnöke úgy látta, hogy Mőzst több helyen elöntötte a sár, sok helyen a lakók gumicsizmában kénytelenek közlekedni. Javasolta, hogy a Széchenyi, Ady, Alkotmány utcákat zúzott kővel tegyék közlekedésre alkalmasabbá. A képviselő kérte még: szeretné, ha a műzsi homokbányába hordott nagy mennyiségű földet elegyengetnék, a közlekedés érdekében.

Váli László, a Kommunális Kft. ügyvezetője néhány képviselői felvetésre reagálva elmondta, hogy a cigánydomb valóban szemetes, a kft. igyekszik rendben tartani, de van úgy, hogy ez nem sikerül. A képviselői kérdésben szereplő szemetes konténer az ott lakó családoknak helyezték ki, de mások is odahordják a szemetet, amit nem győztek elszállítani. Új megoldásként tervezik, hogy a cigánydombi tíz ingatlant ellátják kukával, de szerinte félő, hogy aki eddig oda hordta a szemetet, az ezután is ezt fogja tenni. Emlékeztetett arra, hogy a kft. nem hatóság, nem büntetheti az illegális személtelhelyezőket. Elmondta viszont, hogy a köz-

munka program beindulásával eltakarítják a hulladékot a területről. (Ez azóta meg is történt.) Váli László a szemetes utcákkal kapcsolatban azt mondta, hogy céljai között szerepel több utcai szeméttároló elhelyezése, a kft. által a város a jelenleginél nagyobb területen történő utcatisztítás, a kézzel végzett utcaseprés mellett gépi módszerrel is, ám a város mostani költségvetéséből ezeket a célokat nem lehet megvalósítani.

Dr. Szilák Mihály polgármester csak két felvetésre reagált szóban, a többi az új szabályoknak megfelelően írásban teszi majd meg. Nyomatékosan felhívta a lakosság figyelmét, hogy a lomtalánítás nem azt jelenti, hogy szemétdombokat kell kialakítani az utcán. Ismét hangsúlyozta, hogy ömlesztett szemetet nem szabad kitenni az utcára, lomtalánításkor sem. A szennyvízelhelyezéssel kapcsolatban ő is hallott már elképesztő dolgokról, például, hogy valaki a saját kertjében locsolta szét a fekáliát, amitől elviselhetetlen bűz keletkezett a környéken. Megragadta az alkalmat, hogy utoljára jelezze: a csatornamű társulat megalakulásáig még kedvezményesen (54, illetve 74 ezer forintért) rá lehet kötni a meglévő csatorna rendszerre. A szennyvíz-beruházás ütemezéséről azt mondta, hogy az a majdani vállalkozási szerződés részét képezi. Egyébként várhatóan először a burkolt utcákban fektetik le a szennyvíz vezetékeket.

A polgármester írásban válaszolt a március 1-jén feltett képviselői kérdésekre. A válaszok - rövidítve - a következők.

- A május 1-jei EU-rendezvényre 1,4 millió forint összértékű pályázatot nyújtott be a város.
- A labdarúgó pályára vezető út kőszórásáról intézkedett a polgármester.
- A Szekszárd 1 TV-vel kötött szerződés határozatlan időre szól.
- A Kinizsi közben út és járda építésére idén várhatóan nem kerül sor, az út azonban járható.
- Az Akácfasor útjának javítását tervezik, a kátyúkat, felgyűrődéseket javításra sor kerül, de nagyobb felújításra idén nincs pénze a városnak.
- A Vasút utca és a Komjáth A. utca között, valamint a Mátyás és a Széchenyi utcák közötti kőszórásról intézkedett a polgármester.
- A Határ utca végén levő kátyú kijavítására is sor kerül.
- A vásártéri támfal építése sikeres pályázat esetén idén megtörténik. Ezt követően vízhálózati rekonstrukciót terveznek, erre szintén pályázatot nyújt be a város. Útépítésre ezt követően, várhatóan 2005-ben kerülhet sor.

VÁLASZTOTTAK A FIATALOK

Kosaras Máté az új
gyermek-polgármester

Kosaras Máté, a Sztárai gimnázium tanulója lett az új tolnai gyermek-polgármester. A március 25-én lezajlott választások eredményeként az ifi-önkormányzat (TÉGY) testületébe a legtöbbször a műzsi I. István iskola képviselői kerültek.

Negyedik alkalommal rendeztek gyermek- és ifjúsági önkormányzati választásokat Tolnában. Az 1947 szavazókorú (12 és 20 év közötti tolnai lakos) közül 403-an adták le voksukat. A legtöbbször a Széchenyi és a Wosinsky iskolában szavaztak (mindkét helyen 116-an), az I. István iskolában és a Sztárai gimnáziumban 69-69-en, a Szent Mór katolikus iskolában 26-an, míg az általános választókörzetben 7-en. A választások vég-

eredményét még aznap kihirdette dr. Szilák Mihály polgármester, a városháza dísztermében.

A 8 tagú képviselőtestületet 11 jelölt közül választották meg. A műzsi iskolának a nyolcból hat képviselőt sikerült adnia a testületbe. A képviselői névsor, a szavazatok számának sorrendjében:



Kosaras Máté

Hegedűs Beatrix (Wosinsky), Domokos János (I. István), Kovács Viktória (I. István), Nagy Alexandra (I. István), Éliás Nikoletta (I. István), Feri Livia (I. István), Takács József (Széchenyi), János Bernadett (I. István).

A diákpolgármester Kosaras Máté lett, nagy fölénnyel. A Sztárai gimnázium 9. B. osztályos diákja az előző TÉGY-testületnek is tagja volt.

A tolnai német mise

Túl van az újjá születésen – és ha így megy, valóban talpra is áll – a Tolnai Német Nemzetiségű Baráti Kör egy sajátos helyi kezdeményezése, a német nyelvű katolikus szentmise hagyományának a felélesztése.

Az első ilyen alkalom – hatvan év óta újra először – tavaly, november végén, az advent nyitányaként volt, amelyet most, március 28-án, a húsvétot váró nagyböjt lelkisége hatott át, de terveznek egy-egy aratás kezdetére, Péter és Pálra és természetesen a tolnai búcsú ünnepköréhez kapcsolva is. Vagyis nagyjából negyedévenként, persze csak akkor – és ezt tegyük hozzá – ha továbbra is lesz rá igény.

Mert az istentisztelet nem koncert, nem színdarab, nem hagyományörző folklórműsor, hanem valami más. Amazok feltételei némi pénzzel és egy kis szervezéssel könnyen előteremthetők, ez utóbbihoz azonban talán más is kell. Hogy mindez meg van-e? A kérdésre nem egyszerű a felelet, amire nem is én szeretném innen megadni a választ. Mert nézzük csak. Amíg a résztvevők soraiban akadnak olyan idősök – magam is beszéltem néhányukkal – akik rég elfelejtett gyermekkori hitélményeikre lelnek itt rá, és könnyezve ülik végig a misét, nos, rájuk tényleg nem mondhatjuk, hogy csak

nosztalgiázní jöttek ide. De tagadhatatlanul vannak olyanok is itt, akik talán kisgyerekkorukban voltak utoljára templomban (vagy még akkor sem), akiknek nem csak a liturgia nyelve, de a hit világa is távoli, és akik számára a „Szentmise részei” kis kiadvány nem lelki útmutató, hanem (most éppen németül írt) száraz forrátkönyv csupán. Vagy mégse?

Mindenesetre egy biztos. Mégpedig az, hogy a nemzeti identitásnak és a nyelvi megmaradásnak a tudat legmélyebb rétegeiig lehatoló gyökere, a vallásos nemzeti népnyelv volt és marad is. Látam a tévében finnugor kisépít

A Szent Sír Rend
lovagjai

Wosinsky Mór élete és munkássága – ez volt a témája annak a vetélkedőnek, amelyet a Wosinsky iskolában rendeztek, a tolnai és a lengyeli Wosinsky általános iskola, a tolnai Széchenyi, a műzsi I. István és a tolnai Sztárai gimnázium 7–8. osztályos diákcsapatainak részvételével, március 29-én.

A Kovácsné Németh Mária tolnai pedagógus által összeállított vetélkedőben kilenc feladatot kellett megoldani, többek között egy szí-

tuációs játék során az óskori élet egy-egy epizódját kellett rekonstruálni.

A zsűri – Rikker Józsefné műzsi alpolgármester, zsűrielnök, Freund György, a városvédő egyesület elnöke, Link Judit, a művelődési központ igazgatója és Ódor János régész – döntései alapján a vetélkedőt a Sztárai gimnázium csapata, a Szent Sír Rend lovagjai nyerték. Második lett a Széchenyi iskola, harmadik pedig a lengyeli Wosinsky iskola gárdája.

Szegfű bál volt a városban

Március 26-án rendezte a hagyományos tolnai szegfű bált a szocialisták városi szervezete, az Alimentál étteremben.

A hajnali négyig tartó mulatságot megelőzően országgyűlési képviselők, szakértők, megyei és helyi párt-, illetve önkormányzati vezetők, valamint a legnagyobb tolnai

vállalatok igazgatói tartottak eszmecsere-t. Az esemény alkalmából Sturcz Imre cégigazgató egy nyomtatni, másolni, faxolni és szkennelni is tudó ajándék berendezés igényét adta át dr. Szilák Mihály polgármesternek. Az értékes gép, amely hamarosan megérkezik Tolnára, baráti kapcsolat révén gazdátja majd a várost, pontosabban a Széchenyi iskolát.

az Urál vidékéről, akik közt már csak a sámán beszélte az ősök nyelvét.

Mint ahogy a bennünket körülvevő sokszínű szláv tenger legfontosabb közös nyelvkincse is az ortodox-ósláv liturgia maradt. De idegenbe szakadt magyarságunkban is addig pislákol a lélek, amíg a Mississippin vagy az Amazonason túlról is még magyarul tudja elrebégni a Miatyánkot.

Ezért nagy kincs az a néhány töredezett fedelű, sárgult és szakadozott lapu „Rosengarten” imakönyv, amelyben sváb öreganyánk nem csak a nyelvét és kultúráját, de minden próbát kiállt hitét is miránk hagyta.

Vajon működik-e köztünk?

Várjuk a folytatást.

Ká

Kellemeset
a hasznossal

Március 26-án a Civil Házban a Nyugdíjas Polgári Egyesület az Alisca Onyx Kft. humánmenedzsere, Radits Magdolna előadását hallgatták meg, melyet az előadó kivetített képekkel kísért. Korunk égető problémájáról esett szó, nevezetesen a hulladékgazdálkodásról, szelektív hulladékgyűjtésről. Az előadást követően az egyesület értékelte az elmúlt év programjait, illetve javaslatok, kiegészítések hangzottak el az idei évre vonatkozóan. A „batyus” összeívetelt kötetlen beszélgetés, tombolasorsolás követte, majd az „örökifjú” Laci bácsi furulyakisérével, Dankó Pista nótákkal fejeződött be. Kiss Zoltán Nyugdíjas Polgári Egy.

Osterfest

Am Vorabend des Festes haben die Kinder aus Ästen und Grashalmen ein kreisförmiges Nest gebaut. Die Mädchen und Frauen haben mit Zwiebelschalen, Spinat und gelben Rüben Eier gefärbt. Am Ostermorgen gab es zwei Messen. Nach der zweite Messe hatte man einen Kreisgang um die Kirsche herum gemacht. Während der Zeremonie standen die Jungmänner mit der grossen, kirschlichen Fahne, die die Aufstehung symbolisiert, vor der Kirche. Die Familien

haben die Kinder an diesem Tag beschenkt.

Am zweiten Osterntag zogen die Frauen früh um 5 Uhr in aller Stille zum Singen und zum Beten nach dem Kreuzweg hinan. Nach der festlichen Zeremonie folgte ein Festmahl, danach ging das ganze Dorf auf das „Emaus”, wo Spiele, Karusselle und Süßigkeiten auf sie warteten. Auf Grund einiges Geredes wurde das „Emaus” organisiert, wonach am frühen Montag Jesus in eine Stadt - Namens Emaus - losging und während seiner Reise zog er durch Mesch.

Das „Emaus” wurde am Abend mit einem Ball abgeschlossen.

Hírek, információk

Álmunkaadót lepleztek le

Mesés bérrel kecsegtető külföldi munkalehetőséget ígért az a nemrégiben Tolnán elfogott Bács megyei férfi, aki áldozataitól egyenként 10 ezer forintot csalt ki.

A tolnai zsaruk egy másik ügyben nyomoztak, amelynek során egyre többet hallottak az akkor még ismeretlen fiatalemberről. Az álomszerű fizetség, a vízumin-tézésről előadott különös mese, a szervező ruházata, a buszmegál-

lókban kötött megállapodások, az általa kitöltött „komolytalan” iratok gyanússá tették a férfit.

Az általa meghirdetett telefonszámon munkára jelentkezett nála két tolnai nyomozó is, akiket ugyancsak egy buszmegállóba, ezúttal a tolnaiba invitált. Legnagyobb meglepetésére azonban a remélt húszezer forintos bevétel helyett letartóztatták a zsaruk.

A 28 éves, Bács megyei, mun-

kanélküli férfi már többször volt büntetve hasonló csalásokért, elfogása során pedig egy meghamisított személyi igazolványt nyújtott át a nyomozóknak.

Kihallgatása alatt is kapott hívést egy munkára jelentkezőtől, aki meglepetten tapasztalta, hogy a rendőrök vették fel a telefont. Az ügyben üzletszerű csalás miatt folyik az eljárás a Tolnai Rendőrsőrsön.

TOLNAI ÖNKÉNTESEK:

Fiatalabb tűzoltóautót szeretnének

Tavaly 122 esetben riasztották a tolnai önkéntes tűzoltókat, akik a vonulások mintegy felében műszaki mentést végeztek, balesetknél, viharok kapcsán.

A riasztások sokszor vaklármának bizonyultak, emellett komoly tüzeset szerencsére nem is volt tavaly a tűzoltóság Tolnát, Fadd-Domborit, Bogyislót magában foglaló körzetében - derült ki a Tolnai Önkéntes Tűzoltóság márciusban megrendezett közgyűlésén, amelyet az egyesület és a köztisztület közösen tartott. Szabó István parancsnok elmondta, hogy a köztisztület tavaly 22,7 millió forintból gazdálkodott, amelyből

15,5 milliót a Belügyminisztérium biztosított, a többi a tolnai önkormányzat, valamint vállalkozók, és egyéb szervezetek adták. A költségvetés döntő részét személyi juttatásokra fordították, jelentős pénzbe kerül továbbá a védőruhák biztosítása, illetve a technika, a felszerelések évenkénti kötelező bevizsgálata is.

A tolnai tűzoltóságnál egyébként tíz főállású és hat polgári szolgálatos tűzoltó dolgozik, naponta öt fő lát el non-stop ügyeleti szolgálatot. Munkájuk színvonalát jelzi, hogy a tolnai azon kevés önkéntes tűzoltóságok közé tartozik, amelyek riasztás esetén 2 per-

cen belül el tudják hagyni a laktanyát (a jogszabály ennek többszörösét „engedi meg”).

A tolnai lánglovagok idei tervei között szerepel a legénység képzettségének növelése, a tűzoltók új védőruhákkal való ellátása mellett a laktanya épületének bővítése, korszerűsítése. A BM-nél pályáztak (2005-2006-ra) egy használt, de a jelenlegi 36, illetve 33 éves gépjárműfecskendőnél fiatalabb szerzésére. Az is lehet, hogy ez már előbb bekövetkezik: a német testvérszervezet, a stuteneei tervezi, hogy egy használt gépjárműfecskendővel ajándékozza meg a tolnai önkénteseket.

Téltemető kiszabáb-égetés

A Selyem óvoda április 2-ának verőfényes délelőttjén - a virágvasárnap előtti utolsó munkanapon - a Duna-parton kisse báb égetést tartott. A kicsik és óvónők a szalmabábuk elégetésével, varázsmondókkal, tavaszi énekek és versek elő-

adásával eredményesen temették el a telet, és a betegségűzés terén szintén komoly sikereket értek el, mivel a Selyem oviban a közelmúltban kitört bárányhimlő járványból is felgyógyultak a gyerekek.



VÖRÖSKERESZT

Tovább a megkezdett úton

A tolnai Vöröskereszt-szervezet március 30-án tartotta közgyűlését.

A tolnai szervezetben egy éve zajlott le a tisztújítás, a tavalyi év tehát az újrászerveződés jegyében telt. Dr. Erdősi József, a Vöröskereszt tolnai elnöke kiemelte, hogy egy év alatt a tagság létszáma megkétszereződött, a közel négyszáz vöröskeresztes mintegy tíz százaléka pedig kifejezetten aktívan tevékenykedik, így „igazi” szervezet-té váltak. Az elmúlt év fontos eseménye volt, hogy a szervezet új székházba költözött, a tolnai főutcán levő helyiségben minden munkanap délelőttjén várják az „ügyfeleket”.

Varga Zoltán titkár az idei évre vonatkozó tervismertetéséből kiderült, hogy a szervezet folytatni kívánja tavaly megkezdett programját. Ebben az évben további tagokat szeretnének toborozni, a helyi civil szervezetekkel építeni a politikamentes kapcsolatokat, együttműködni az iskolákkal, új elemként pedig a külföldi testvér- városokban működő Vöröskereszt szervezetekkel is kontaktusba lépni.

Természetesen továbbra is támogatják a rászorulókat, legyenek azok hátrányos helyzetű gyerekek, vagy hajléktalanok.

Folytatják az ismeretterjesztő és szabadidős tevékenységüket is. Szintén fontos cél marad a véradók számának növelése, ennek érdekében idén elsősorban a diplomások „beszervezésére” koncentrálnak.

„KEDVENC”

állatorvosi rendelő
Dr. Dankó István
Tolna, Árpád u. 24.

Rendelési idő:
hétfő-szerda-péntek:
14-18 óráig
kedd-csütörtök:
8-11 óráig

Állandóan hívható telefon:

06-20/9141-885

WOSINSKY EMLÉKÉV

A leghíresebb tolnai 150 éve született

Hol volt még akkor az internet, amikor – a 19. század végén – Wosinsky Mór, kis, Tolna megyei plébániák papjaként, már rendszeres kapcsolatban állt a világ legjelentősebb tudományos műhelyeivel? A lengyeli, később szekszárdi plébános Tolnán született, és itt is van eltemetve.

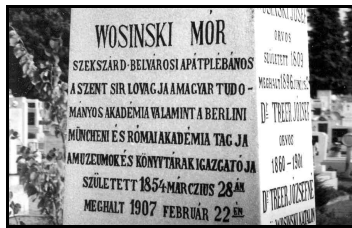
Tolnán született, kerekén 150 esztendeje, 1854. március 28-án. Rövid, de igen eseménydús földi pályát futott be; 1907. február 22-én halt meg, tüdőgyulladásban. Most, e két dátum által határolt időszakot – 2004. március 28-tól 2005. február 22-ig – Wosinsky emlékévvé nyilvánították szülővárosában, Tolna Városvédő Egyesülete és a Tolna Megyei Helytörténeti Egyesület javaslatára.

A Wosinsky emléket dr. Szilák Mihály polgármester nyitotta meg, a Kossuth utcában. Március 28-án gyűltek össze a lokálpatrióta polgárok ott, annál a háznál, melynek falán a Wosinsky Mór születési helyét jelölő emléktábla található. (Az emlékvé zárása pe-

dig vélhetően a temetőben, a Wosinsky család sírboltjánál lesz.)

A polgármester méltatta a tudós pap életét, munkásságát, majd elhelyezte a megemlékezés koszorúját, a helyi apátplébános, Lendvai István, és a Wosinsky iskolát képviselő igazgató, Hága Lászlóné társaságában.

Wosinsky Mór szerteágazó tevékenysége közepette is, mindekenélőtt lelkipásztor volt. Érthető tehát, hogy az emléket nyitó ünnepségsorozat a tolnai katolikus templomban kezdődött. A misét Lendvai István celebrálta, részt vett rajta a polgármester és több önkormányzati képviselő is. Itt dr.



Sír felirat a temetőben



Dr. Szilák Mihály megemlékezése a szülőháznál

Pályázati támogatás a május 1-jei rendezvényre

Egymillió-kétszázezer forintot nyert a város a Miniszterelnöki Hivatal, a május elsejei EU-rendezvények támogatását célzó pályázatán. A tolnai művelődési központ által elkészített pályázat – és az önkormányzat által biztosított önrő – révén színes programmal ünnepelhetjük az EU-

csatlakozást és a város fennállásának 15. évfordulóját május elsején. A Duna-parton tartandó műsorban mások mellett fellép Sasvári Sándor musical összeállításával, az Irish Feet együttes ír szteptáncossal, lesz Játék határok nélkül vetélkedő és természetesen tűzijáték is.

Szabó Géza régész ismertette hajdani „kollégája”, a lengyeli ásatásai nyomán nemzetközi hírnévre szert tett Wosinsky Mór életútját. A Magyar Tudományos Akadémián kívül, a berlini, a müncheni és a római akadémia is tagjai sorába választotta a több nyelven beszélő és publikáló, tudományos és irodalmi műveket is közreadó Wosinskyt. A család a lengyel forradalom bukása után menekült Magyarországra, és telepedett meg Tolnán.

A fellelhető visszaemlékezések szerint, társaságban derűs és népszerű ember volt Wosinsky Mór, aki ugyanakkor szeretett félrevonulva, csendben, elmélyülten alkotni, kutatni is. Magánvagyonából szívesen áldozott közcélok megvalósítására. Járt három kontinensen, útjai egyben műtellemlő időutazások is voltak, Szamarkandtól Párizsig. Itthon a föld rétegeiben fürkészte a múltat; a lengyeli új kőkori sánc, és a kurdi etruszk leletek feltárása fűződik a nevéhez. Az évek során, az egyhá-

zi ranglétrán is előbbre jutott, a lengyeli plébánosból bonyhádi esperes, majd szekszárdi apát lett. Olyan személyiségek nőttek fel a környezetében, mint káplánja, a későbbi pécsi püspök, Virág Ferenc.

Legtöbbben, mint a vármegye múzeumának alapítóját ismerik Wosinsky Mórt. „Bolygó régész-ként” – ahogy magát nevezte –, rendkívül sokat tett a régészet megismertetéséért, elfogadtatásáért, a 19–20. század fordulóján. Kortársai is nagyra értékelték ebbéli tevékenységét, amikor 1901-ben kinevezték a múzeumok és könyvtárak országos főfelügyelőjévé.

Az akadémia irattárában dr. Szabó Géza talált egy eredeti, kéziratban fennmaradt Wosinsky-életrajzot, amit – másolatban – beszáde végén átnyújtott Lendvai Istvánnak, s rajta keresztül a tolnaiaknak. Ezt követően került sor az emlékvé ünnepélyes megnyitására, és a koszorúzásra az emléktáblánál.

Wessely

Harmincéves a fácánkerti imaház

Több a gyerek a misén, mint a felnőtt

Az alig több mint hétszáz lelkes faluban, Fácánkerten, kerekén harminc esztendeje, 1974 áprilisában szentelték fel a lakóépületből átalakított katolikus imaházat.

A berendezés egyszerű: két dobogó a helyiség két végében – az egyik az oltár, a második a harmónium áll –, s köztük a padok. A falon a keresztút képei, amelyeket egy kalocsai iskolanővér, a ma már 91 éves – Budapesten élő – Szentgyörgyváry Mária Palládía festte.

A paphiány miatt, több környező kistelepülés hívei tartoznak

Tolnához – Lendvai István apátplébánoshoz –, mert náluk nincs helyi lelkipásztor.

A plébános munkáját könnyítendő, Mayer Mihály megyéspüspök mellé adta Fitt Szabolcs kisegítő lelkipásztort. A teológiát végzett fiatal ember tartja a fácánkerti igeliturgiát, vasárnaponként. A hitoktatást pedig Koncz Ádám végzi, aki az istentisztelet előtt összeszedi, utána pedig hazafuvarozza a gyerekeket. E gesztusnak köszönhetően a misére járók száma ugrásszerűen megnőtt Fácánkerten.



Az első mise 1974-ben

50 ÉVES ÉVFORDULÓ

Emlékképek a tolnai gimnázium életéből

Beszélgetés Freund Györggyel, aki először diákként járt a gimnáziumba, majd pedig tanárként

- Hogy emlékszik a kezdetekre?

- Az 1955-56-os tanévet kezdtem itt a gimnáziumban, 1959-ben érettségiztem. Negyvenötén kezdünk, abból húszan érettségiztünk, a többiek lemorzsolódtak. A mi osztályunk volt a 3. évfolyam, fölöttünk járt Csehák Judit, akiből egészségügyi miniszter lett. Az első évfolyam ismert nevei: Bolvári József, Baráth György, Tóth János, Práger Ferenc, Trázer Antónia, Bodrics Csibi, Keszthelyi József, Méhn Márton. Egy osztálynyi diákkal indult meg a tanítás, akiket úgy toboroztak a környékbeli iskolákból. Először a régi polgári iskolába jártak a diákok, 54-ben pedig már két évfolyam indult az új helyen, mivel az Arany János utcai részt ekkor kapta meg az iskola. Az emeletes részen tanári lakásokat alakítottak ki, amit jóval később kollégiumként használtak, a földszinten pedig ebédlőt hoztak létre. Nagy átalakítások folytak, az egész épületszárnyat rendbe kellett hozni, mivel igen kezdetleges állapotok jellemezték mindent. Nem volt tornatermünk sem, a hepehupás udvart tereprendéssel nekünk diákoknak kellett rendbe hoznunk. Rengeteg társadalmi munkát végeztünk. Kézilabda pályát, sportpályát hoztunk létre, a Selyemgyárból hoztuk a salakot. A vizet úgy hordtuk a konyhára. Aratóné Annus néni a konyhafőnök délelőttönként kért öt-hat vízfordó gyereket, aki a főzéshez, mosogatáshoz a konyhára

szükséges vizet kintről az utcáról behordja. Annyira közkedvelt munkának számított a vízfordás, hogy többszörös túljelentkezés volt, hiszen lehetett lógni az óráról. Persze igen jó kosztot tartottak a tanárokat és a diákokat. Egyszál pedellus, Wittinger Tóni bácsi intézte a postát, ő fűtött, takarított. Nekünk diákoknak rendszeresen kellett segíteni az iskolában, így pl. a parkettát hetente vikszeltük tangópasztával.

- Biztosan emlékszik az akkori tanári karra?

- A tanári kar tízegynehány emberből állt. Kerekes László igazgató, Dr. Tóth Károly magyar-latin szak, Menyhei János és Menyhei Jánosné mindketten kémia-fizika szakosok, Váci Irén biológia. Ő nagyon jó órákat tartott és mindenki szerette. Aztán Szatmári Albert földrajz-történelem, magyart tanított Adamis Piroka, a dalszerző Adamis Anna nővére, Szauter Laci testnevelő, aki remek kézilabda csapatot hozott létre, még megyebajnokságot is nyertek. Nagy Barna történelem tanár, Kappelmayer Mátyás matekot tanított és egyben ő volt az elektronikai gyakorlati oktatás vezetője. Különös tehetséggel megáldott tanár, róla majd még szövegek Zsigmond Tibor, aki négy-öt nyelvet beszélt, aztán Csiki Aladár és Csiki Aladárné, ők később jöttek az iskolába, magyart és történelmet tanítottak. A gazdasági vezető és kony-

hafőnök egy személyben Rencz Tóni volt.

- Melyik tanárt kedvelték diákként a legjobban?

- Legjobban Váci Irént kedveltük. Ő követelt is tőlünk, de emberileg közel tudott kerülni a diákokhoz és olyan módszert alkalmazott, hogy még az analfabéta is megértette az anyagot. Más rendszerben zajlottak a biológia órák, mint manapság, akkor még megkövetelték a latin kifejezések megtanulását és ötöst csak az kapott, aki ezeket ismerte. Sok tanítványa került aztán orvosi egyetemre, többek között: Csehák Judit, Molnár Ádám, aki Szekszárdon kórházigazgatóként dolgozott, Pfundtner Imre, Bodrics Csibi.

- Mikor került vissza az alma mater tanárként és hogyan?

- Kappelmayernek köszönhető, ő szövegezte, hogy történelem szakos tanárt keresnek, mivel a Csiki házaspárt elment. Nagyon tisztelem ma is Kappelmayer Mátyást, sokat köszönhetek neki.

Utolsó éves egyetemi hallgatóként kimentem levelező tagozatra és így kezdtem meg az 1963-64-es tanévben történelmet és művészettörténetet tanítani. 1963-70-ig tanítottam itt a gimnáziumban. Dr. Kolta László szakfelügyelő rendszeresen látogatta az óráimat, igen szigorú szakember volt, de őszintén megmondta a véleményét és nem élt vissza a helyzetével. Jó volt itt tanítani. Emlékszem, akkoriban ásták a vízvezeték árkot városszerte föltúrták egész Tolnát. Váci Irénke vezetésével a diákok gyűjtötték a csontokat a biológia-szertár-

ba. A biológia-szertár bővítéséről még egy történet jut eszembe, amikor az iskola udvarán egy rossz lavórban néhány diák napokig főzött egy macskatemetet, hogy a csontváza megfelelő szemléltető eszközzel vizsgálhasson a tudomány. Rettegetes büzt árasztott a művelet. Lelkes csapat munkálkodott általában mindenben. Sűrűlódások, ellentétek persze akadtak, anélkül nem megy seholy sem. De mindenki megtalálta a maga barátait, a maga közösséget. Dr. Dankó tanított biológiát és földrajzot, a felesége is itt tanított, jó kollégák voltunk. Kollégám volt még Károly Laci felesége, Baka Erzsébet, a Kenderessi házaspár, Menyhei Jánosék és a kezdetektől matekot tanító Iszum Józsefné, Pilincke.

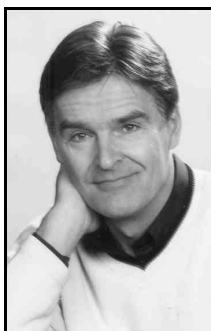
Az iskolában jó zenekarok alakultak kiváló zenészekből: Baráth, Bolvári, Keszthelyi Józsa, Méhn Imre, Práger Franci, akik az akkori divatos tánccenét játszották. Egy anekdota is fűződik a zenészekhez, nevezetesen Bolvári Jóskaéhoz, akinek az édesanyja országgyűlési képviselőként (később gyárigazgatóként) is ismert ember volt. Kottához nem lehetett hozzájutni, (60-as évek), ezért Bolvári írt a Szabad Európa Rádióhoz és kérte az ottani szerkesztőseget, hogy küldjenek neki kottákat és küldtek. Diáksíny bőven akadt, egy emlékezetes, amikor Schmidt Péter, a ma híres zongoraművész „jó” diákokkal közös akciót hajtottak végre, az osztályban lévő kályhát felrobbantották. Később áthívtak Palánkra és 97. decemberéig ott tanítottam. Ez a gimnázium sosem „iskolagyár”-ként működött, családias jellegét mindig megőrizte. Ennyi év távlatában nem tudok rosszra visszaemlékezni, a múlt most már inkább megszépül.

Burma

Hittel és szívvel

Rubold Ödön kitüntetése a mi büszkeségünk is

Nem mindennapi kitüntetésben és szakmai elismerésben volt része a tolnai gyökereit minden lehetséges fórumon büszkén vállaló Rubold Ödön színművésznak. Mert nem kevesebbet, mint a köztársasági elnök által adományozott, Magyar Köztársasági Erdemrend Lovagkeresztjét vehette át március 15-én, Lampert Mónika belügyminisztertől a Belügyminisztériumban.



alkalomból, megkérve rá, hogy néhány szóban, ő maga is értékelje ezt a rangos társadalmi és szakmai elismerést.

- Természetesen én is nagyon örültem neki, amit még fokozott az, hogy mindent, március 15-én kaphattam meg, ráadásul olyanért - és

Rubold Ödönnek a Nemzeti Színház volt tagjának, a Kecskeméti „Katon József” Színház jelenlegi színészenek, több nagysikerű tévé sorozat és mozifilm szereplőjének - és még hosszasan sorolhatnánk - nem ez az első kitüntetése. A most kapott, szépen csillogó lovagkeresztet már megelőzte a Jászai Mari Díj, ami mellett a Nemzeti Színház társulata által adományozott, kétférete adható, „Nemzeti Vándor Gyűri”-t is hat éven át hordhatta.

Lapunk örömmel gratulált neki ez

itt kapcsolódik össze a két dolog - amit talán pályám nem leltárványosabb, de mégis legfontosabb mozzanatai közt tartok számon. Hogy érthetőbb legyen, el kell mondanom, hogy én már sok-sok éve eljárak szavalni. Mindenhová, ahova csak hívnak. Ezt pedig többnyire hivatalos felkérésre teszem, amit a mindenkori belügyminisztériumnak, a települési önkormányzatok élén álló, kulturális testülete szervez. Nemzeti ünnepen, társadalmi rendezvényeken, országos és helyi fesztiválokon, város- és

falunapokon, vagyis mindenhol, ahol csak szükség van rám. És mindent örömmel teszem, mert látom, hogy a művészet eszközeivel, egy kis ünnep is mennyivel fényesebbre csiszolható. És talán ezt látták meg azok is, akik e díj kapcsán most rám gondoltak.

- Nem „aprómunka” ez? Színészi „napszámosság”?

- Lehet, de annál fontosabb! Amit ráadásul igazán - ahogy az a méltóságban el is hangzott - csak „hittel és szívvel” lehet csinálni.

- De az ünnepek sajnós hamar elmúlnak. Így beszéljünk hát egy kicsit a hétköznapokról is. Hogy vagy? Hol játszol jelenleg?

- Köszönöm, jól vagyok és itt, ez a két kérdés is összekapcsolható, vagyis mindig jól vagyok, ha van bőven munkám, ha örömmel csinálhatom azt, amit rám bíznak. Három-négy éve már, hogy állandónak mondható munkakapcsolatom van a kecskeméti Katona József Színházzal, amely több éve, minden évadban számít rám. És jól is érzem itt magam.

- Csaldád?

- Feleségemnek, Götz Annának is van bőven munkája. Jelenleg ő egy nagy sikerrel kecsegtető darabban próbál Veszprémben, a Müller Péter

rendezése alatt álló „Szomorú vásárnap”-ban fogja hamarosan látni a közönség. Mindemellett négy, jelenleg is játszott darabban szerepel, vagyis munkában nincs hiány. Egyébiránt ikreink is már kilenc évesek...

- Mikor látunk újra itthon?

- Mire ezek a sorok megjelennek talán már túl leszünk egy tolnai jóbarátom - Hága Sziszi - édesanyjának a tolnai temetésén, amin szomorú szívvel ott lenne (és remélem lesz is) a helyem, de a gimnázium ötvenéves évfordulóját is nagyon várom már, amire nem csak mint volt diák, hanem mint szereplő is készülök.

- Dönci, várunk. És köszönjük a beszélgetést!

Rubold Ödön e hónap elsején volt ötvenéves. Ismerve szerénységét számdékosan nem kérdeztem meg tőle, hogy gratulálhatok-e ehhez is nyilvánosan, sok-sok közös barátunk nevében. De vettem a bátorságot. Tehát Isten éltesse ez alkalomból is sokáig! Azért azonban, hogy e kerek évszám-ból nem fog-e itt-ott, tíz-tizenötöt letagadni, nem kezeskedem. Ha így lesz - és csakugyan annyinak látszik, amennyinek mondja magát - akkor lehet, hogy mi tévedtünk és higgyék el neki.

Ká.

VOLT EGYSZER EGY TEXTILGYÁR 6.

Bucher Vendel: egyszer minden kiderül...

Vannak még köztünk olyanok, akiknek szinte minden életrésze – így vagy úgy – de a gyárhoz kapcsolódik. Mostani riportalanyunk is a gyár utcájában született. Ez volt az első kenyérkereső munkahelye, meg az utolsó is, miközben innen vitték el katonának, innen nősült, itt szükkültek halántékának első hajszálai, hogy mára, hófehér hajjal – 16 éve nyugdíjban lévén – még mindig kapásból tudja, hogy az öreg gyár termében, milyen, hány gép állt és hogy adott időben ki dolgozott rajta.

Bucher Vendel mindent tud a gyárról. Nincsenek előtte titkok, nincs rejtett összefüggés, aminek mozgatóit meg ne tudná mára nevezni. Nem a tegnapi kérdészem tehát – a közelmúltnak még sok élő tanúja van – hanem a tegnapielőtről, arról az időről, aminek emlékeivel a legtöbb szereplő már kiballagott a temetőbe.

– Tényleg, sok fel nem fedett gyári titok lehet a temetőkerítésen belül?

– Nem hiszem. Az emberek ritkán viszik sírba titkaikat, de ha vinnék is, a véletlenül tulajdonított feltáró körülmények, amik nem egyebek, mint az élet igazságszolgáltatásai, megteszik helyettük is ezt.

– Magának is voltak, vannak ilyen gyárhoz kötődő titkai?

– Persze, hisz már a gyárba való bejutásom körülménye is egy ilyen titkolni való dolog volt. Legalábbis egy darabig, mégpedig az, hogy nagy-nagy protekcióval jutottam be oda, a háborús nincstelenség kellős közepén, 1944 tavaszán. Ez a történet azzal kezdődik, hogy az aláaknázott Duna, apám hajós életét keserítette meg, a munka és kenyér nélkülség meg anyám lelkét rágta. Ekkor még, apám nyomdokán járva én is hajós akartam lenni, és mint hajós szülők gyermekét, fiatal korom ellenére fel is vettek, de a háború, a hasztípus és a mindennek nyomában járó anyai aggodás leparancsolt a hajóról. Enni és élni viszont kellett! Ekkor mi a Festetich utca 16-ban laktunk, a Malom utca felső sarkán, és a Pahljináék voltak nálunk lakók.

Pahljina bácsi pedig, a Rudi apja, a Gossler gyárigazgató barátja és kártyapartnere volt, az öreg Niedzielsky Dezsővel együtt. Hát így kerültem be én, még szinte gyerekként a gyárba, azzal a feltétellel, hogy amíg be nem töltöm a 16-ot, nem kaphatok fizetést. Addig még három hónap volt, de én örömmel mentem. Mint később kiderült, akkor 96-an voltak előttem a várakozók listáján... Remélem, akiket ott megelőztem – titkomat most felfedve – már nem haragszanak meg rám.

– Volt-e eset, ami szintén nem került azonnal napvilágra?

– Igen, és ez már kimondottan a háborúhoz kapcsolódik. A háború alatt alig volt férfiember a gyárban, a munkaképesek vagy a fronton, vagy már fogságban voltak. Pár hozzám hasonló suhanc és néhány idősebb ember volt a kiszolgáló személyzet. Akkor már alá volt aknázva a gyár. Ki is adatott a parancs a megsemmisítésre, ám a halálfejes német utóvédosztag ki akarta várni a legutolsó pilanlatot. És ezzel késték el. Az történt ugyanis, hogy a kéményt és a kazánházat úgy aknázták alá – talán itt volt az elektromos elosztó központ is – hogy a portától a gyár kerítése mellett, a széntárolón át húzták hátra a gyújtószinórt. A gyújtószinórt ott elöl, a töltet pedig itt hátul helyezték el. Ekkor adta a kezembe, egy nem várt pillanatban a csipőfogóját az öreg Jagicza – ő is nemrég jött haza a frontról – hogy azt mondja, „Vendelkém, vágd csak el azt a drótot, ott bent a széntároló mögött.” Mit tudtam én, hogy milyen drót az ottan! És elvágtam. Mint kiderült, ez mentette meg a gyárat a levegőbe repüléstől. Mert kurbilizhattak aztán elől a gyújtószinórt a menekülő németek, de már hiába. Hibát és felelőst keresni pedig már nem maradt idejük.

– Más háborús gyári emléket is őriz?

– Igen, de ezért ne nevelsél ki. Történt ugyanis egyszer, hogy egy légiriadó alkalmával bebújtam alul a gyárkéménybe és a belső létrán fel-

másztam egészen a tetejéig. Tolna felett százával húztak az angol, vagy amerikai bombázók. Onnan szerettem volna nézni – milyen a gyerek – hogy miként szórják a bombákat Bajára és a környékbeli városokra.

– És látta?

– Nem sok időm volt rá, mert a légiriadó alatt az asszonyok is kiszaladtak a szövedéből, és az óvóhelyre futás közben az eget kémlelték, amikor is a Marsai Anci meglátott és felkiáltott: „néztek ott a Vendel!”, ami után az öreg Gossler is odanézett és azonnal leparancsolt onnan. „Egy pengő levonás!” – mondta szigorúan, ahogy a szemé elé kerültem, de a nevetését ő sem tudta visszafojtani, ahogy végig néztem rajtam. A néger fűtők ugyanis sápadt krumpli csírák lehetek volna hozzám. Ezért meg anyám kalapált jól el.

– Más emléket is őriz ebből az időből?

– Igen és ez is a Gossler úrhoz kapcsolódik, meg a fiatalságomhoz a régi gyárban. Szintén a háború éveitől történt, hogy rendetlenkedtünk bent, a többi velem egykorú fiúval. Az előkészítőben a Györkö Jóska volt velem egyidős, a bátyja a Pista, ugyanott, pár évvel idősebb tőlünk. Ő gyakran tört borsot az orrunk alá. Legjobban azon bosszankodtunk, hogy amikor lógott valahol, az ő munkáját is nekünk kellett elvégezni. Hát egy ilyen alkalommal történt, hogy kifigyeltük, amint a fonalraktárban egy nagy fonalas ládába fészkelte épp be magát szunyókálni, mi pedig megvártuk, amíg elalszik. Akkor odalopódtunk a ládához, annak réssein kipiszkáltuk a haját – szép hosszú, hátrafésült haja volt – amit a ládán kívül összekötöttünk és egy hosszú szegyet átfűzve rajt, kívül rekesztettünk. Ekkor elordítottuk magunkat, hogy azonnal jöjjön, mert a Jagicza bácsi keresi. Ugrott is volna ki a ládából, ha tudott volna. Ott a ládában fogadta meg, hogy aznap még iszik a vérünkéből! Így hát volt okom futni előle, amikor az öccse kioldozta. Futottam is, mert kergetett, körbe-körbe a gyárudvaron, egyik teremből ki, a másikba be. Épp ebéddő volt. Az irhátam mentve, ekkor végső menedékként az izezőbe menekültem, ahol elbújtam az ajtó mögé, és a kezemen egy két literes mérőedény izező masszával (krumpli keményítő, faggyú, stb. keveréke) vártam az engem kergetőt. Jött is! Ahogy nyílt az ajtó, én oda se néztem, fejmagaságban képen borítottam, és mint a villám, elrohantam. Nem messze, egy nagy villanymotor mögé bújtam el.

„Gyuri nem láttad ki volt?” hallottam nem sokra rá, ahogy felnyögött valaki, de az nem a Györkö Pista hangja volt! „Most mondd meg, hogy nézek ki” – ismertem fel Gossler Hermann gyárigazgató panaszos szavait, ahogy a nevetését alig visszafog-

ni tudó Totterweich Gyuri bácsinak mutatta magát. Velem pedig megfordult a világ. Azt hittem ott elsüllyednek. Ha kitudódik, engem azonnal kirúgnak. Anyám agyonver. De nem tudótt ki. Az igazgató kiment én pedig sírva könyörögtem Gyuri bácsinak, hogy el ne áruljon, aki szegény, hamarosan a sírba vitte közös titkunk óra eső részét.

A történet azzal folytatódik, hogy 1959-ben kaptunk először útlevelet, azt is csak hosszú utánajárára, bennfentes közbenjárók segítségével. A háború óta ekkor utazhattunk először Németországba, hogy feleségem kitelepitett nagyszüleit meglátogassuk. Ez alkalomból írtam az akkor már Németországban élő Gossler családnak, hogy ha nem veszik zokon, meglátogatnám őket. Nem, hogy nem vették annak, de még az utamat is megszervezték és nagy szeretettel vártak. Már második napja voltam Wunnsiedelben – úgy hívták a helységet, ahol laktak – és mindent megmutattak, amit csak lehetett, igazán mondhatom, a tenyerükön hordoztak, amikor aznap, a délutáni kávénál a régi gyárról beszélgettünk. Egykori történetek, régi arcok, emlékezetes esetek voltak terítéken, amikor is az öregúr egyszer csak azt mondja: „tudod Vendel, én mindent kiderítettem életemben. Nem volt előttem gyári titok, rejtett géphiba – ilyenekről is hosszasan beszélgettünk – csak egyet nem tudtam kideríteni, hogy ’44 nyarán ki öntött pófán az izezőben irmasszával?”

Egy pillanatra csend lett köztünk, majd némi erőt gyűjtve halkan megszólaltam: – Én – és sűrű bocsánatkérések közepette részletesen elmeséltem az esetet.

Gossler úr nem szólalt meg azonnal. Egy darabig maga elé nézett, majd beszólította a felségét és ünnepléses hangon így szólt: einmal kommt alles ans Licht! (Egyszer minden kiderül!) Ugye, hogy megmondtam? – és sok-sok év porát lefújva a titokról, jót neveltünk az eseten.

– Maga könyvet írhatna gyári történeteiről. Nem fordult meg a fejében?

– Ilyenre sose volt időm. Nyugdíj után még tíz évig egy svájci textiles cég, a Stachel und König magyarországi képviselőjénél dolgoztam, de mára sem unatkozom. És nem is akarok! Most is azért tartok néhány nyulat, hogy mozgósítva legyenek a reggeleim a felkészésre. Aki nek nincs miért felkelnie, az meghalt. Nekem, ha elindul a reggel, utána gyakran már nem elég hosszú a nap. Ezt szoktam meg egész életemben. A mi életünket át- és átszötte a gyár. Az egész életünk fonala erre az orsóra volt felgombolyítva. Még ma is eszembe jutnak a kulturális rendezvények – amiket egy időben szintén én irányítottam – Latabár Kálmánnal, opera- és operetténekesek és színészek hosszú sorával, a pécsi színház telt házas főpróbáival, Schell Feri mozijával. Bizony teljes élet volt ez! Volt ideje a munkának, helye a szórakozásnak, lehetősége a közösségi létnek. A mai világban ugyan mi maradt ezekből?

Koncz Ádám



TOLNA VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR

PROGRAMAJÁNLATA

2004. április 14.-május 7.

Felhívjuk tisztelt látogatóink figyelmét, hogy

2004. április 1-jétől

a Városi Kiállítóteremben lévő alkotások megtekintése **BELEPŐDÍJAS.**

Gyermekcsoportoknak:
25 Ft/fő

Egyénileg gyermekeknek, kismamáknak, nyugdíjasoknak: 50 Ft/fő

Felnőtteknek: 100 Ft/fő

Link József amatőr festő kiállítása

a Városi Kiállítóteremben.

A kiállítás megtekinthető

2004. április 17-ig.

A Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár tisztelettel meghívja Önt és családját

a Föld Napja alkalmából

Balogh Jenő festőművész kiállításának megnyitójára

2004. április 22-én (csütörtök) 16.30 órákor

Helye: Városi Kiállítóterem

A kiállítást megnyitja:

Dr. Kubassek János

a Magyar Földrajzi Múzeum igazgatója

A megnyitót követően előadást tart a természet pusztulásáról.

Április 23. (péntek)

Látogatás a pécsi BLOKOM Környezetgazdálkodási Kft. Hulladékvalógaató Üzemébe a Tavaszi „Zöld” Jeles Napok programsorozatát támogató civil szervezetek részvételével

Indulás: 8.30 óra, a Művelődési Központ elől

2004. április 26-án (hétfő) 17 órákor

A Nagycsaládosok Tolnai Egyesülete által meghirdetett „Az én városom” című rajzpályázat kiállítása

Helye: Művelődési Központ Klubterme

A kiállítás 2004. május 2 - ig látogatható 9-17 óráig.

A Keresztény Értelmiségi Szervezete Tolnai Csoportja és

a „Kézjegy” Tolnai

Tollforgatók Klubja szeretettel meghívja Önt és családját

Jókai Anna Kossuth díjas író előadására.

Az előadás címe: „Ne féljeteK”

Helye: Művelődési Központ nagyterme

Ideje: 2004. április 27-én (kedd) 17.30 órákor

Az előadást követően az író a megvásárolható könyveit dedikálja is.

Május 4. (kedd) 17 óra

Dr. Tóth József előadása:

„A fenntartható fejlődéssel kapcsolatos személyes felelősségünk az Európai Unió környezetpolitikájának tükrében” címmel

Az előadás helye: Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár nagyterme

Május 7. (péntek) 15 óra

A „Felzárkózás az Európai Unióba” című rendezvénysorozatunk keretében

az Európa Nap alkalmából

Európai Unió témájú szellemi vetélkedőt

szervezünk a város oktatási intézményeiben tanuló felső tagozatos diákok, a gimnázium diákjai, valamint a civil szervezetek számára.

A vetélkedő helyszíne: Tolna Városi Művelődési Központ nagyterme

Bővebb információ a Művelődési Központban, illetve a 440-170-es telefonszámon.

2004. ÉVI MAJÁLIS

ÁPRILIS 30.

20.00 órától **Májusfa díszítés és állítás** a víziszínpadnál
Máglya meggyűjtása

20.10 órától DISCO

MÁJUS 1.

VÍZISZÍNPAD

7.00 órától **Horgászverseny** (gyermek, ifjúsági)

9.00 órától **Játékok**

- kézműves foglalkozások
- légvár
- légpuskalövészet
- tűzoltó- és munkakutya bemutató
- EU-sátor

10.00 órától **„Játék, határok nélkül”**

Az EU csatlakozás jegyében Tolna és testvérvárosainak színeiben helyi civil szervezetek csoportjai játszanak, a városok egy-egy helyi legendáit játékban megelevenítve. A testvérvárosok küldöttsége drukkol nekik, illetve némelykor be is kapcsolódik a játékbá.

11.00 órától **Zenés gyermekmúsor**

KÖZBEN AZ ALIMENTÁL ÉTTEREMBEN

12.00 órától **ÜNNEPI TESTÜLETI ÜLÉS**

- A testvérvárosi küldöttségek köszöntése
- Emléklapettek kiosztása

VÍZISZÍNPAD

12.00 órától **Halászléfőző verseny** a város intézményei, civil szervezetei, valamint családok részvételével

14.30 óra Gyülekezés a hídnál a felvonuláshoz

- Huszárok
- Lovas Egyesület díszhintói
- „tömeg”

14.45 óra Díszfelvonulás indulása a hídon át a víziszínpadig

15.00 óra Tolna város polgármesterének köszöntője, a Duna-part hivatalos átadása, az EU-ba lépés üdvözlése

15.20 órától **EU KAVALKÁD**

15.20 órától **Sasvári Sándor musical előadása**

16.00 órától **Tolnai amatőr együttesek fellépése**

- Mőzsi Német Nemzetiségi Táncsoport Ovis Csoportja
- Fusz János Zeneiskola Néptáncmozgató
- Tolna és Mőzsi Székelyek Baráti Köre
- Széchenyi Általános Iskola Német Táncsoportja
- Mőzsi Német Nemzetiségi Táncsoport
- Szőcske Akrobatikus Rock'n'Roll

17.40 órától **Irish Feet ír sztepp táncgyűttes**

18.30 óra **Hídfutás Európába**

A híd egyik lábánál felállított rajtvonalról a hídon át futás fáklyákkal a híd másik végéig

19.00 órától **UTCABÁL**

KÖZBEN

21.00 órától **Kajakosok lampionos felvonulása** a híd lábánál

23.00 óra **Tűzijáték** a hídon és a híd lábánál

24.00 óra A rendezvény zárása

A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

Április 22. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Április 28. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 9–13 Tanulmányi verseny 18 Német kórus	Május 6. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás
Április 23. (péntek) INTIM TORNA indul minden pénteken. <i>Érdeklődni: Fekete Mária</i> védőnőnél, tel.: 70/212-46-22 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc	Április 29. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Május 7. (péntek) 15–16.30 EU-s vetélkedő 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc
Április 26. (hétfő) 9–13 Tanulmányi verseny 16 Nyugdíjas klub 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Április 30. (péntek) 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc	Május 8. (hétfő) 16 Nyugdíjas klub 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás
Április 27. (kedd) 9–13 Tanulmányi verseny 18–19 Aerobic 17.30 A KÉSZ és a Kézjegy szünetében: Jókai Anna Kossuth-díjas író Ne féljetelek című előadása	Május 1. (szombat) MAJÁLIS program a 12. oldalon Május 3. (hétfő) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás Május 4. (kedd) 16–17 Nyugdíjas kórus 17–18 EU-előadás 18–19 Aerobic Május 5. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 14–16 Nyugdíjas Életmód Klub 17–18.30 Karate 18 Német klub	Május 9. (kedd) 16–17 Nyugdíjas kórus 18–19.30 Aerobic Május 10. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 17–18.30 Karate 18 Német kórus Május 13. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás Május 14. (péntek) 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc

FELHÍVÁS!

Ezúton szeretnénk értesíteni Tolna város lakosait, intézményeit és civil szervezeteit, hogy a Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár idén is megrendezi május 1-jén a VÁROSI MAJÁLIS-t a Duna-parton.

A majális keretében a vállalkozó kedvű magánszemélyek, civil szervezetek és a város intézményei számára

HALÁSZLÉFŐZŐ VERSENYT

hirdetünk meg.

A halászléfőző versenyre – a főzőhelyek biztosítása céljából – előzetesen jelentkezni **április 23-ig** lehet a Művelődési Központban. A főzéshez szükséges alapanyagokról és felszerelésről a csapatoknak kell gondoskodniuk. A Művelődési Központ asztalokat és székeket biztosít. A halászléfőzésre, (és annak elfogyasztására), valamint a bírálatra megfelelő érdeklődés esetén **12.00 és 14.30 között** kerülne sor.

Megasztár-koncert

Május 7-én 20 órától

A VÁROSI
SPORTCSARNOKBAN
(Wosinsky Iskola)

a MEGASZTÁR döntőseinek koncertje

- Tolna megyében először!

Érdeklődni lehet:

a Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtárban,
Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 126.
(Telefon: 74/440-170),
valamint a sportszarnokban:
06-30/34-82-972.

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Dr. Kovács Géza

TOLNA, KINIZSI U. 29.
Telefon: 440-115, 06-20/33-11-369

RENDELÉSI IDŐ:

hétfőtől péntekig 7–8 és 16.30–18.30,
hétféle, ünnep: 10.30–12 óráig.

24 ÓRÁS ÜGYELET

Kötelező eboltás (veszetteség)
háznál, **bejelentés** alapján 1500 Ft
+ 100 Ft/tabl. féregtelenítés

AKCIÓ: CICAIVARTALANÍTÁS:
nőstény 4500 Ft, kandúr 2000 Ft

Tolnai kornyika

Felzárkózunk

Nem az a ciki, hogy megyünk az EU-ba; az a ciki: ahogy megyünk. Nem határozottan, büszkén, egyenlő partnerként, hanem kuncsorogva, megalázkodva, behódolva. Mi Magyarország hozománya? Mondani sem kell, hogy ez iránt nem az Unióban érdeklődnek; magunknak szegezzük a kérdést, hogy bizonygathassuk: érdemes velünk frigrre lépni, mert nem érkezünk üres kézzel. Vannak ám nekünk specialitásaink is! Amelyektől majd gazdagszik a közösség. Kár, hogy a hungaricumok listája hemzseg az olyan dolgoktól, amelyeket az országnagyok soha se néztek semmibe. Akár az erkölcs, a tisztesség és a hit is felkerülhetne erre a lajstromra, az aszalt szilva és a káposztás kolbász mellé. Ez sincs, az sincs menedzselve, mert ebből se, abból se nyerhető frissen – gyorsan busás haszon.

Nem az a ciki, hogy megyünk az EU-ba; az a ciki: ahogy megyünk. A politikusok alternatívákat ígértek, hogy megkönnyítsék a lakosság döntését, aztán egyoldalú integrációs propagandát fejtettek ki, majd meghívták a plebszet egy nem ügödöntő népszavazásra. A polgárok fele sem ment el, de kit érdekel? Jönnek majd az uniós pénzek, az a fő. Ha jönnek...

Újabban olyan hírek járnak, hogy a csatlakozó országok ügyetlenkednek. Sosem képesek lehívni az elvileg rendelkezésre álló teljes összeget. A hatvan százalékos pályázati forráskimerítés - szakértők szerint - már igazi siker. S ezek a fránya szakértők még valamit pedzegetnek mostanában. Azt, amit az átlagpolgár már régóta sejt. Azt, hogy hazánk, a csatlakozást követő esztendőben, vélhetően nettó befizetője lesz a közös kasszának. Vagyis több megy ki, mint amennyi bejön az áhitott felzárkóztatási programokra. Megfinanszírozzuk a felzárkóztatásunkat - Brüsszelen keresztül.

Wessely

Beíratás a Szent Mór Katolikus Általános Iskolába!

Időpont: 2004. április 26. (hétfő)

8–18 óráig

HELY: TOLNA, KOSSUTH L. U. 10.
(templommal szemben)

*Szeretettel várjuk nemcsak a leendő
1. osztályosokat, hanem bármely felsőbb osztály-
ba beiratkozni szándékozókat.*

Visszatérő motívum a Duna-part

A Várostarténeti Múzeumban kiállítás nyílt Link József amatőr festő műveiből március 29-én. A megnyitón közreműködött a Fusz János Zeneiskola tanárnője, H. Újvári Erika és az iskola növendékei zongorán, illetve klarinéton. Öröndetes, hogy a kiállítás megnyitóra szép számmal eljöttek a tolnaiak.

A kiállítást a Művelődési Ház igazgatónője, Link Judit nyitotta meg azzal, hogy pár évvel ezelőtt már találkozhattunk a festő műveivel. A siker titka pedig abban rej-

lik - mondta az igazgatónő, hogy képein leginkább a számunkra kedves tolnai tájat örökíti meg a festő.

Visszatérő motívum a Duna-part, a girbeurba utcák, a bárka, a Duna-parton ülő horgászok, a templom. De a jól ismert tájakon kívül láthattunk „élethű” virág- és gyümölcs csendéleteket is. Link József szegény sorsú festő, aki élete egy különösen nehéz szakaszán fedezte fel a festészetet, ebből erőt merítve változtatni tudott életén.

Labdarúgás**Jó formában várták az éllovas**

Négy meccs, négy győzelem. Ez a mérlege a megyei I. osztályú bajnokság harmadik helyén álló futballcsapatnak. Igaz, eddig nem túl acélos ellenfeleket győztek le Volárék, ám mint tudjuk, a múltban igencsak meggyűlt a csapat baja a kicsikkel.

A gárda mutatott játéka is bizakodásra ad okot, a négy meccs 15 rúgott és 3 kapott gólja jó produkcióra vall, és azt mutatja, hogy Mausz Antal kitűnő munkát végez az együttes kispadján. Sajnos a remek szereplést beárnyékolja, hogy a kétyi találkozón a télen Fadról visszaigazolt Becze Gábor sípcsont- és szárcapocscsont-törést szenvedett, így a legutóbbi fordulóban, a Tamási ellen már a trénernek, Mausz Antalnak kellett beállni a kapuba. Beczének lapunk is jobbulást és mielőbbi visszatérést kíván.

A rangadóról, és a további áprilisi

mérkőzésről májusi számunkban tudósítunk.

EREDMÉNYEK**16. forduló****Bogyiszló-Tolna 0-6 (0-2)**

Bogyiszló, 160 néző. V.: Molnár I. G.: Volár 2, Horváth E. 2, Juhász V., Fazekas D.

18. forduló**Simontornya-Tolna 0-3 (0-0)**

Simontornya, 100 néző. V.: Kardos B. G.: Kiss Cs., Juhász V., Izsák.

19. forduló**Tolna-Bölcske 3-1 (2-0)**

Tolna, 120 néző. V.: Rákosi. Tolna: Becze - Fekete, Klein M., Kiss Cs., Pálinkás (Schäffer) - Wéber (Kiss A.), Kiss G., Horváth E., Tarjáni Gy. - Juhász V., Izsák (Szabó N.). **Edző:** Mausz Antal. **Gól:** Juhász V. 2, Horváth E.

Ifjúságiak: Tolna-Bölcske 1-1.

20. forduló**Kéty-Tolna 2-3 (0-0)**

Kéty, 150 néző. V.: Takács. Tolna: Becze (Kékesi) - Fekete, Klein M., Fauszt (Szabó N.), Pálinkás - Wéber (Fazekas G.), Kiss Cs., Kiss G., Tarjáni Gy. - Juhász V. (Izsák), Horváth E. (Guth). **Gól:** Juhász V. 2, Horváth E.

Ifjúságiak: Kéty-Tolna 0-4.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA**Felnöttek:**

1. Tamási 55,
2. Bátaszék 42,
3. Tolna 41 (50-23),
4. Dunaföldvár 41(49-25) ponttal.

Ifjúságiak:

1. Dunaföldvár 54,
2. Bátaszék 52,
3. Tolna 47,
4. Bölske 42 ponttal.

Teremfoci**Nem akadt párjuk**

Gabriel Lurkó Kupa néven teremlabdarúgó tornát rendeztek Pécsváradon, az 1995-96-os fiú korosztály részére. A nyolc csapat részvételével lezajlott sporteseményre meghívást kaptak a tolnai „focisuli” növendékei is. Szegeleti István és Babik Zoltán tanítványai magabiztosan, a játékok valóban játszva szereztek meg az elsőséget, maguk mögé utasítva a Kecskemét és a Pécs gárdáját.

A tolnaiak eredményei, csoportmérkőzések: Tolna-Kecskemét 3-1, Tolna-Komló 3-2, Tolna-Mohács 3-0.

Elődöntő: Tolna-Kalocsa 4-1.

Döntő: Tolna-Kecskemét 1-0.

A kupa mellett a gólkirályi címet is a tolnaiak hódították el, utóbbit a tíz találatig jutó Steinbach Máté által.

Teremfoci**Szekszárdi siker a kilencediken**

A Szekszárdi Rendőrkapitányság csapata nyerte a Pata László és Kozics Dánicá, a tolnai rendőrség kilenc évvel ezelőtti autóbalesetben elhunyt fiatal munkatársai emlékére kilencedik alkalommal megrendezett tornát.

A Pata László emléktornák történetének legszínvonalasabb, legsporthozérőbb eseménye volt az idei - értékelték többen is a városi sportszarnokban lebonyolított rendezvényt, amelynek nyitányaként megkoszorúzták a fiatalok sírját, illetve köszöntötték a jegyespár szüleit. Dr. Szecsei Zsolt, a Tolnai Rendőrség parancsnokának megnyitóját követően két csoportban négy-négy csapat lépett parketre. A csoportküzdelmekből a Bitoma és a Police Tolna, illetve a Szekszárdi Rendőrkapitányság és a Gemenc-Bau gárdája jutott tovább. Az elődöntőben a Police Tolna csak büntető rúgásokkal maradt alul a jó erőkből álló szekszárdi zsarukkal szemben, akik a döntőben viszonylag simán győztek le a Bitoma végére elfáradó „nehézfűjait”.

EREDMÉNYEK. Csoportmérkőzések: Bitoma-Favorit 2-0, Tűzoltók Szekszárd-Gemenc-Bau 1-4,

Tolnabau-Police Tolna 2-6, Go-Car-Szekszárdi Rendőrkapitányság 1-4, Favorit-Tolnabau 1-2, Gemenc-Bau-Go-Car 5-2, Police-Bitoma 1-2, Szekszárd RK-Tűzoltók 6-1, Police-Favorit 3-1, Go-Car-Tűzoltók 6-2, Tolnabau-Bitoma 2-3, Szekszárd RK-Gemenc-Bau 2-1.

Elődöntők: Bitoma-Gemenc-Bau 3-2, Szekszárd RK-Police 1-1 (hétméteresekkel 2-1).

A 3. helyért:

Gemenc-Bau-Police 6-2.

A döntőben:

Szekszárd RK-Bitoma 4-0.

A gólkirályi címet 9 találattal Mátyás Tamás (Gemenc-Bau) érdemelte ki. A legjobb mezőnyjátékosnak Horváth Ervint (Szekszárd RK), a legjobb védőnek Nagyvárad Tibort (Bitoma), a legjobb kapusnak pedig Becze Gábort (Go-Car) választották.

A szervezők, Horváth György a Tolnai Rendőrség és Hámori Róbert az Alimentál Kft. részéről köszönetet mondanak a torna támogatásáért a tolnai sportszarnoknak, a Takács Virágholtoknak, a Tibola Pékségnek, a Go-Car Autókereskedésnek, az Alimentál Kft-nek és Beregi Károlynak.

Női teremfoci**Két bronz és egy ezüst**

Két rangos teremfoci tornán is jól szerepeltek a Tolna-Mözs NLK csapatai. A Barcson lebonyolított Dráva Kupán a dobogó harmadik fokára állhatott fel a gárda, míg a hazai rendezésű Tavasz Kupán az ifik ezüst, a futsalos felnöttek bronzérmet vehettek át.

Dráva Kupa, Barcs

A tolnaiak eredményei: Tolna-Mözs-Kadarkút 4-1 (G: Simon 2, Varga, Petrovics), Tolna-Mözs-Nagyatád 10-0 (G: Ganczer 3, Simon, Marosi I., Szabó, Petrovics, Kovács, Doszpod), Tolna-Mözs-Kadarkút 7-0 (G: Varga 3, Simon 2, Szabó, Petrovics), Tolna-Mözs-Nagyatád 2-1 (G: Simon, Varga).

Elődöntő: Dombóvár-Tolna-Mözs 2-0.

A 3. helyért: Tolna-Mözs-Nagyatád 4-0 (G: Simon 3, Szabó).

A torna gólkirályi címét Simon Bogi szerezte meg 10 találattal.

Tavasz Kupa, Tolna

A tolnaiak eredményei, U-17-es korosztály: Tolna-Mözs-Pécs 1-1 (G: Ganczer H.), Tolna-Mözs-Nagykörös 2-1 (G: Ganczer H. 2).

Elődöntők: Tolna-Mözs-Bonyhád 4-2 (G: Szabó I. 2, Varga A., Kovács A., illetve Sármany J. 2).

A döntőben: Pécs-Tolna-Mözs 3-1 (G: Varga A.).

A legjobb mezőnyjátékos Ganczer Hajnalka lett.

Felnőtt futsal: Tolna-Mözs-Mohács 8-0 (G: Varga A. 2, Kovács A. 2, Szabó I., Ganczer H., Doszpod I.), Tolna-Mözs-Pálhalma 5-1 (G: Marosi I., Varga A., Simon B., Szabó I.).

Elődöntők: Bonyhád-Tolna-Mözs 0-0 (büntetőekkel a Bonyhád nyert).

A 3. helyért: Tolna-Mözs-Pálhalma 3-0 (G: Simon B., Petrovics, Varga A.).

A legjobb kapus különdíját Marosi Julianna kapta.



Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén
továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.

NYITVA TARTÁS:

hétfőtől péntekig

8-15.30 óráig

Telefon/fax: 441-632

Kajak-kenu

Finn kajakosok a Dunán

Az elmúlt hét eleje óta finn kajakosok edzőtáboroznak a Duna-holtágon. Északi szomszédaink többnyire fiatalokból álló delegációja két héti élvezet majd az Alois Dallmayr-Tolnatek KKSC vendégszeretétét.

Az elmúlt években hozzászokhattunk már, hogy ilyenajtv svéd kajakosok vendégeskednek Tolnán. Idén a háromkoronások nem jöttek, helyettük azonban német (ők már haza is utaztak) és finn kajakosok érkeztek, hogy Barina József edzősterevei alapján készüljenek a közelgő versenyévadra. A finnek kilenc fős küldöttsége többnyire ismeretlen ifjúsági korú, és síkvízi-specialista sportolókból jött össze, ám edzőfronton igen csak jól állnak északi rokonaink.

A csoportot ugyanis nem más vezeti, mint a svéd Suzanne Gunnarson, aki néhány éve Dél-Afrikában egyesben és párosban is aranyérmeket szerzett a maraton világbajnokságon, s olimpiai arannyal is büszkélkedhet. A tíz fős né-

met küldöttség maratoni kajakosokból állt, egyikük, Stefan Burkhardt ráadásul nem is rossz „hajós”, amit mi sem bizonyít jobban, mint a tavalyi gdanski Eb-n elért harmadik helye.

Ami a vendégek programját illeti, délelőtt és délután egyaránt vízre szállnak, akad köztük olyan is, aki 50-60 kilométert tud le egy nap. Igaz, rájuk is fér a gyakorlás, hiszen míg a tolnaiak idén már



Kézilabda

Gond van a védekezéssel

Továbbra sem akar összejönni az első tavaszi siker a női NB I/B Nyugati csoportjában szereplő kézis lányoknak. Hiába játszanak olykor jól Takácsék, a hajrákkal mindig meggyűlik a bajuk, s a rutinos ellenfél kihasználja a megingásokat.

Mostanság ugyan ez a veszély nem fenyegetett, igaz a riválisok sokkal jobb csapatok voltak. Ettől függetlenül nem lehet elmenni szó nélkül a gárda védekezése mellett, amely sehogy sem akar összeállni.

A legutóbbi három meccsen 129 (!) gólt kapott a csapat, Pécssett péld-

dául több mint félszázszor volt kénytelen kapitulálni.

EREDMÉNYEK

18. forduló

Tolna KC-Fino-Tamási KC
26-35 (10-19)

Tolna, 200 néző. V: Kecskeméti, Szabó. **Tolna:** Sulyok - Reisch 2, Szokodi 10 (5), Takács 5, Újvári, Sowunmi 7, Szalai 2. **Csere:** Gödrei (kapus), Samu. **Edző:** Dravecz Károly.

Kiállítások: 10, ill. 10 perc.
Hétméteresek: 7/5, ill. 7/6.

19. forduló

PEAC-Pikker-Tolna KC
51-27 (25-12)

Pécs, 100 néző. V: Bóna, Miskei. **Tolna:** Sulyok - Reisch, Szokodi 5 (1), Takács 7, Sowunmi 7, Simon 7 (3), Szalai. **Csere:** Ujvári 1, Oláh. Hétméteresek: 6/5, ill. 5/4.

Kiállítások: 12, ill. 6 perc.

20. forduló

Tolna KC-Marcali
26-43 (15-21)

Tolna, 100 néző. V: Kóbor, Tóth. **Tolna:** Gödrei - Sowunmi 5, Szokodi 9 (2), Ujvári 3, Samu 1, Simon 1, Takács 5. **Csere:** Sulyok (kapus), Szalai 1, Oláh, Reisch 1.

Kiállítások: 8, ill. 8 perc.
Hétméteresek: 3/2, ill. 4/4.

Idénynyitó szombaton

Április 17-én, szombaton a hagyományoknak megfelelően Tolnán kezdődik a maratoni idény. Az Alois Dallmayr Kupa egyben a tavaly elhunyt dr. Szajki Lászlónak is emléket állít. A viadal igen csak rangosnak ígérkezik, hiszen szinte az összes honi maratoni klub itt lesz, de várhatók szlovák, szlovén, és cseh vendégek is. A versenyzők 2, 5, 10, 20, és 28 kilométeren mérik össze erejüket.

Állást ajánl

Friss diplomás, pályakezdő, gazdasági végzettségű **fiatal munkatársat keres**

budapesti székhelyű cég, tolnai, teljes munkaidős munkára

pályázatírás munkakörbe

versenyképes fizetéssel.

Önéletrajzokat az info@multicontact.co.hu címre várunk.

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS, NYERS SONKA ÉS SZALONNA, KOLBÁSZSZALÁMI ALAPANYAG DARÁLVA IS

Családi, baráti összejövetelek megrendelését

KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISÍR

MÖZSI HÚSBOLT

(iskola mellett)

Cégtulajdonos: CZEMMEL JÁNOS
Szent István u. 32. • Tel.: 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-10 óráig

ÉPÍTKEZIK – FELÚJÍT?!

Építőanyagot vásároljon MERKLIN Bt. Házépítők boltjában!

TOLNA, ALKOTMÁNY U. 2.

Tégla – Betongerenda – Betontermékek • Fa és műanyag nyílászárók • Bramac és Jamina cserepek (NAGY ÁRENGEMÉNNYEL) • Fürdőszoba berendezések • Csempe, padlólap • Villanszerelési anyagok • Víz- és fűtésszerelési anyagok

Állandó akciókkal várjuk tisztelt vásárlóinkat.

TELEFON/FAX: 74/443-694

E-mail: merklonbt@freemail.hu

NYITVA TARTÁS: 7-17 ÓRÁIG, SZOMBATON: 7-12 ÓRÁIG

GUMISZERVIZ TOLNÁN!

Személygépkocsik, kistehergépkocsik szerelése, centrírozása.

Minden típusú gumiabroncs és alufelni beszerzése

rövid határidővel és raktárról.

NYÁRI GUMIK KEDVEZŐ ÁRON

nagy választékban

TOLNA, RÁKÓCZI U. 10.

Telefon/fax: 74/445-173, 70/318-21-26



ÚJ ÉS HASZNÁLT SZÁMÍTÓGÉPEK ÖSSZEÁLLÍTÁSA, tartozékok forgalmazása

**Nyomtatópatronok, festékkazetták
Tintapatronok és
lézernyomtató-kazetták töltése**

Fekete-fehér és színes filmek előhívása,

**DIGITÁLIS KÉPEK KIDOLGOZÁSA,
PAPÍRKÉPRŐL KÉP KÉSZÍTÉSE.**

Műsoros és üres audio-, illetve videokazetták,
CD-, DVD-lemezek

TOLNA, ÁRPÁD U. 7.

Telefon: 74/442-583 és 20/981-16-14

* * * * *

**SHIMANO, DAM, EUROSTAR
horgászorsók és horgászbotok
20-30% engedmény.**

**Gépi zsinórtekeressel
30% ÁRMEGTAKARÍTÁS**

TOLNA, DEÁK F. U. 12. • Tel. 20/924-59-89

GULD CSABA

TURBÓ AUTÓSISKOLA TANFOLYAMOT INDÍT TOLNÁN ÁPRILIS 26-ÁN 17 ÓRAKOR

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség.

TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK!

Jelentkezni: Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda) hétfő, szerda, péntek
14-16.30 óráig • Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

GULD CSABA és GRÓSZ JÁNOS



ÉPÍTŐIPARI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.

**PALATETŐK, LAPOS
TETŐK csapadékvíz
elleni szigetelése, zsin-
delyezése garanciával!**

Díjtan helyszíni felméréssel

Telefon: 30/2372-120 és 30/2372-067

Címünk: 7130 Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22. • Telefon/fax: 74/443-190

**OSB-lapok,
zsindelek,
hő- és vízszigetelő
anyagok, lambériák,
gipszkartonok
és ezek tartozékainak
árúsítása.**

**Nyitva tartás:
hétfő-péntek: 8-16 óráig**

BIOKUCKÓ a Harmónia Üzletházban

ÍZELÍTŐ AZ ÁRUKÉSZLETBŐL:

- VITAMINOK
- GYÓGYTEÁK
- TÁPLÁLÉK-
KIEGÉSZÍTŐK
- BIO- ÉS REFORM-
ÉLELMISZEREK
- DIABETIKUS
KÉSZÍTMÉNYEK
- TESTÁPOLÁSI CIKKEK
- fog- és szájapolók,
- hajápoló szerek,
- lábápoló szerek,
- gyógy- és natúrkozmetiku-
mok
- BIOPAPUCSOK, KLUM-
PÁK, GYERMEK KISCIPŐK

Életerő a természetből!

**AKCIÓ: NŐI-FÉRFI PAPUCSOK 20% ÁRENGEDMÉNY
TESTÁPOLÓK 10% ÁRENGEDMÉNY**

NYITVA: hétfőtől péntekig: 9-17 óráig, szombaton: 8-12 óráig

TOLNAI ÁCS KFT.

- Tetőszerkezetek készítése, felújítása
- Gipszkartonszerelés
- Cserép, tegola zsindelek fedések készítése
- Héjazatcsere

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 75.

Telefon: 06-30/26-72-456

Telep: 74/441-740

SZALAI LAKATOS BT.

- ACÉLSZERKEZET
GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE,
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BE-
RENDEZÉSEK
GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK,
FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK
ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN,
MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon: 06-30/9272-942

Műhely: 74/443-253

**Víz-, gáz-,
fűtésszerelés,
felújítások,
átalakítás,
gázkészülék-javítás,
-csere,
kéménybélelés.**

ORBÁN JÁNOS

Tolna, Tinódi u. 4.

Telefon:

74/442-064, 30/31-75-837

KUKORI

BAROMFIBOLT

Tolna, Árpád u. 5.

Kínálatunk:

csibe, liba, kacsa,
pulyka, tészta,
kolbász, szalámi

MINDEN NAP FRISS ÁRU!

NYITVA TARTÁS: hétfő: szünnap;
keddtől péntekig: 8-11 és 14-17 óráig
szombaton: 7-11 óráig

ÁLLANDÓ AKCIÓ!

Rendelést felvesszünk:

30/35-12-808, 30/59-88-334

Bajai és Fia Kft.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon/fax: 74/443-215, 443-553



VASUDVAR

- finom és durva lemezek
- csavarok, anyák, alátétek
- zártszelvények
- hegesztőhuzalok
- idomacélok
- elektródák
- köracélok
- csövek

(A VOLT PATEX TERÜLETÉN.)